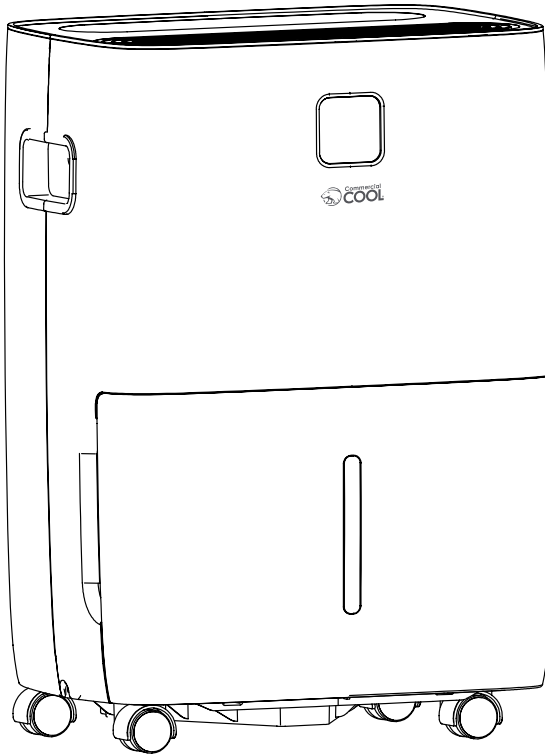




# Portable Dehumidifier Déshumidificateur Portable Deshumidificador portátil



CCD25JW, CCD35JW,  
CCD50JW, CCD50PJW

# CONTENTS

## SAFETY INFORMATION

Important Safety Instructions.....	3-4
Grounding Instructions.....	5
Use of Extension Cords with Dehumidifier .....	6

## SET UP & USE

Parts & Features .....	7-8
Control Panel.....	9
Operation Instructions .....	10-11
Draining the Collected Water .....	12-15

<b>CLEANING &amp; CARE.....</b>	<b>16</b>
---------------------------------	-----------

## TROUBLESHOOTING & WARRANTY

Before You Call For Service.....	17
Customer Service.....	17
Troubleshooting .....	18
Limited Warranty.....	19

# PRODUCT REGISTRATION

Thank you for purchasing our  
COMMERCIAL COOL product.  
This easy-to-use manual will guide  
you in getting the best use of your  
portable dehumidifier.

Remember to record the model  
and serial numbers. They are on a  
label on the rear.

Staple your receipt to your manual.  
You will need it to obtain warranty service.

---

Model number

---

Serial number

---

Date of purchase

# SAFETY INFORMATION



## DANGER

**DANGER** - Immediate hazards which **WILL** result in severe personal injury or death



## WARNING

**WARNING** - Hazards or unsafe practices which **COULD** result in severe personal injury or death



## CAUTION

**CAUTION** - Hazards or unsafe practices which **COULD** result in minor personal injury

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



## WARNING

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following

1. To reduce risk of injury, read this guide before using the appliance.
2. Always place the unit on a level surface strong enough to support the unit with a full bucket of water.
3. Never use or store gasoline or other flammable vapor or liquid near this unit.
4. Minimum installation clearance: 11.8 inches around the unit and 17.7 inches above the unit. Do not block or cover air inlet or outlet grills.
5. The unit must be connected to a correctly grounded power supply.
6. Do not start or stop the unit by inserting or pulling out the power plug.
7. Do not use the unit in the immediate surroundings of a bath, a shower, swimming pool or clothes dryer.
8. Do not insert anything into the air outlet.
9. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person in order to avoid a hazard.
10. When cleaning or storing the unit, always turn the unit off and unplug the power cord.
11. Do not use outdoors. Intended for indoor use only, except for laundry rooms.
12. Place the dehumidifier in an area where the temperature will not fall below 41° Fahrenheit. The coils can become covered with frost if the room temperature is too low, which may reduce performance.
13. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
14. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.

## SAFETY INFORMATION

15. Do not place the unit close to heat-generating devices or near flammable and dangerous materials.
16. Do not insert fingers or any object into the intake or discharge ducts.
17. Do not sit or stand on the unit.
18. Discard water that has collected in the tank as required.
19. Do not operate in a closed area such as inside a closet.
20. Do not use near edible items, objects of art or scientific materials.
21. Install drain piping at a downhill grade to make sure that condensed water can be drained continuously.
22. If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
23. The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
24. The appliance cannot be used in public transportation.
25. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
26. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
27. Appliances that are obviously damaged must not be operated.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS  
HOUSEHOLD USE ONLY**

# SAFETY INFORMATION

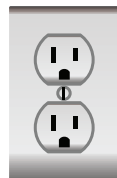
## GROUNDING INSTRUCTIONS

### ELECTRICAL REQUIREMENTS

In the event of malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. The appliance must be connected to a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**⚠ DANGER** - Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment grounding conductor. If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal. Check with a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug connected to the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

The appliance is for use on a nominal 120V circuit and should be connected to a grounding outlet that looks like the one illustrated to the right. The use of a temporary adaptor is not recommended.



### POWER SUPPLY CORD

1. Extreme care must be exercised with the use of an extension cord:
  - a) Use only a grounding type 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the appliance.
  - b) The marked electrical rating of the cord set or extension cord must be equal to or greater than the electrical rating of the appliance. The longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.


**NOTE:** Neither COMMERCIAL COOL nor the dealer can accept any liability for damage to the product or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.


# SAFETY INFORMATION

## USE OF EXTENSION CORDS WITH DEHUMIDIFIER

Only use a grounded extension cord that is rated at least 7.8 amps and has a third-wire ground. When a long extension cord is used to connect the dehumidifier, a voltage drop occurs. The longer the cord, the greater the voltage drop. This results in less voltage being supplied to the dehumidifier and increases the amount of current (amp) draw or reduces performance. A heavier cord with a larger wire size will reduce the voltage drop. Be sure to choose a cord that will supply enough voltage to operate the dehumidifier. The table below indicates appropriate gauge for extension cords.

Minimum Gauge for Cord Sets						
Ampere Rating		Volts	Total Length of Cord in Feet (meters)			
		120V	25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)
		240V	50 (15.2)	100 (30.5)	200 (61.0)	300 (91.4)
More than	Not more than	AWG				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	Not Recommended	

 **WARNING:** Keep electrical cords in good condition. Do not use worn, bare, or frayed cords because they can cause electrical shock.

 **WARNING:** Operating equipment at low voltage can cause it to overheat. Using an excessively long extension cord can cause the cord to overheat.

## Technical Data

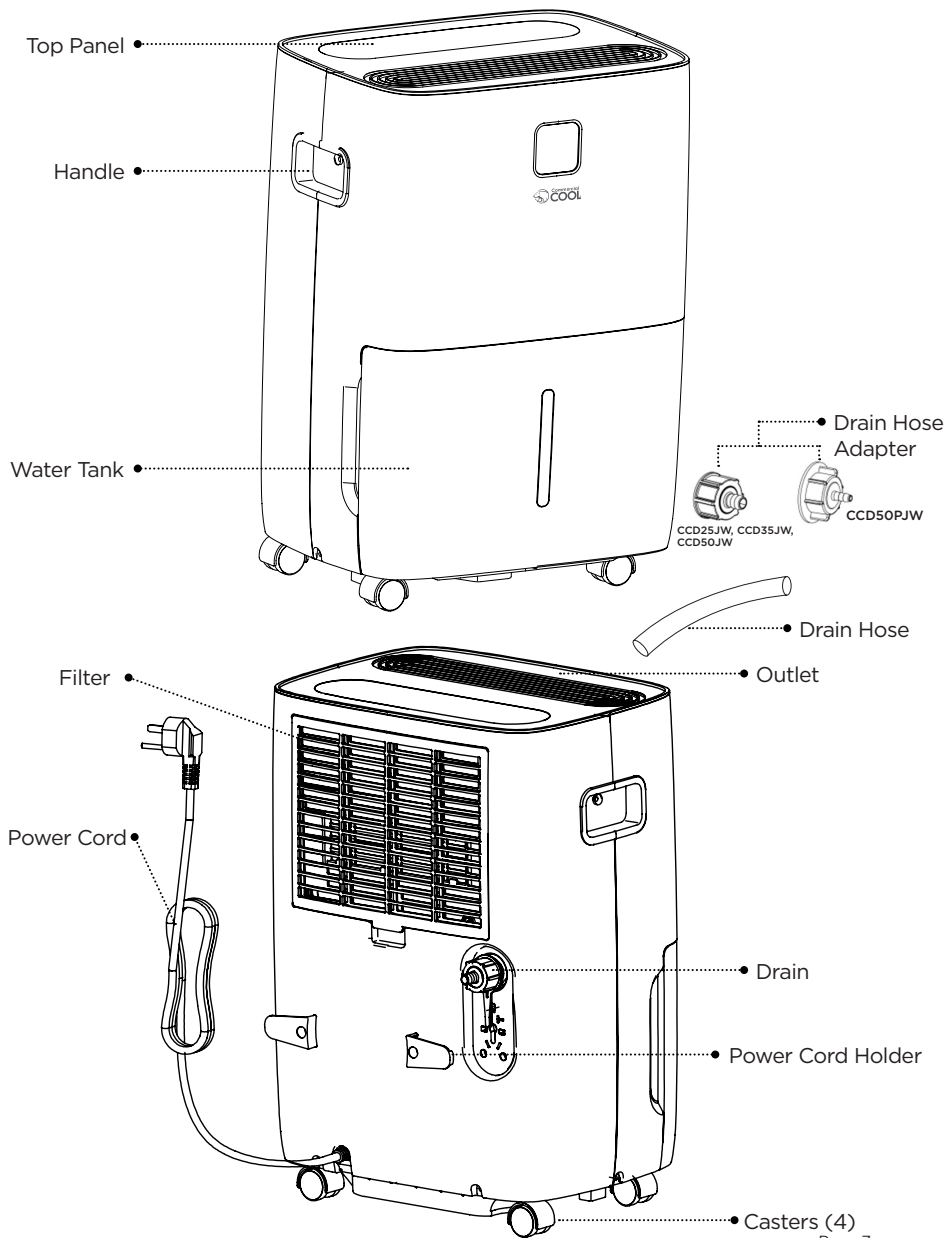
Model	CCD25JW	CCD35JW	CCD50JW	CCD50PJW
Dehumidifying Capacity	25 Pints/day	35 Pints/day	50 Pints/day	50 Pints/day
Power Source	115V~ 60Hz	115V~ 60Hz	115V~ 60Hz	115V~ 60Hz
Refrigerant/charge	R32/90g	R32/150g	R32/150g	R32/150g

**These specifications are for reference only. For actual data, please refer to the rating label on the back of the unit.**

The dehumidification capacity is rated at a room temperature of 86°F (30°C) with a relative humidity of 80%. The operational temperature is in the range of 44.6°F (7°C) to 95°F (35°C). If the room temperature is outside of this range, the unit will not operate normally.

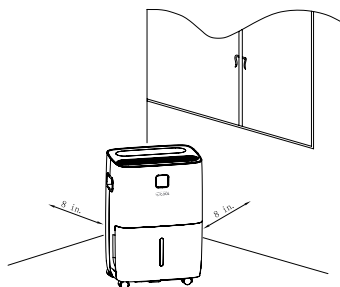
# SET UP & USE

## PARTS & FEATURES



# SET UP & USE

## POSITIONING THE UNIT



- Do not force casters to move over the carpet.
- Do not move the unit with water in the bucket. The unit may tip over and water may spill.
- Do not use outdoors.
- This dehumidifier is intended for indoor residential applications only. This dehumidifier should not be used for commercial or industrial applications.
- Place the dehumidifier on a smooth, level floor strong enough to support the unit with a full bucket of water.
- Allow at least 8 in. of air space on all sides of the unit for good air circulation (at least 16 in. of air space on air outlet).
- Place the unit in an area where the temperature will not fall below 41°F(5°C). The coils can become covered with frost at temperatures below 41°F(5°C), which may reduce performance.
- Place the unit away from the clothes dryer, heater or radiator.
- Use the unit to prevent moisture damage anywhere books or valuables are stored.
- The dehumidifier must be operated in an enclosed area to be most

effective. Close all doors, windows and other outside openings to the room.

## WHEN USING THE UNIT

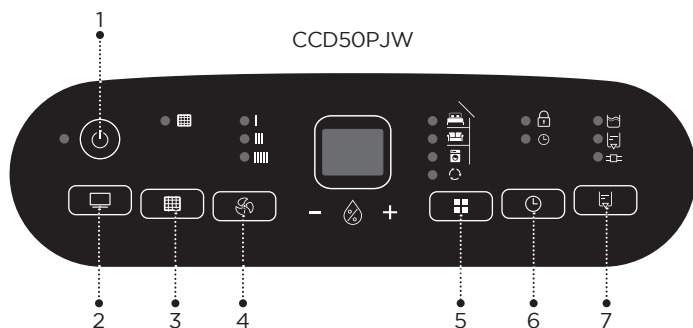
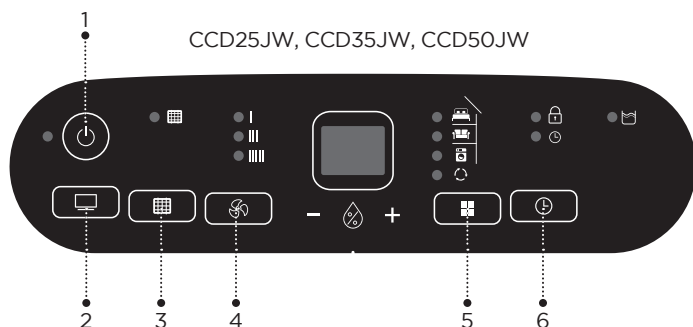
- When first using the dehumidifier, operate the unit continuously for 24 hours. Make sure the plastic cover on the continuous drain hose outlet is installed properly so there are no leaks.
- This unit is designed to operate with a working environment between 41°F/5°C and 90°F/32°C, and between 35% to 80% relative humidity.
- If the unit has been switched off and needs to be switched on again, allow approximately three minutes for the correct operation to resume.
- Do not connect the dehumidifier to a multiple socket outlet, which is also being used for other electrical appliances.
- Select a suitable location, making sure you have easy access to an electrical outlet into an electrical socket.
- Plug the unit into an electrical socket outlet.
- Make sure the water bucket is correctly fitted otherwise the unit will not operate properly.

**NOTE:** When the water in the bucket reaches a certain level, please be careful when moving the machine to avoid it falling and spilling.



# SET UP & USE

## CONTROL PANEL



1. POWER
2. DISPLAY
3. FILTER
4. FAN SPEED
5. MODE
6. TIMER
7. PUMP (for Model CCD50PJW only)



The indicator features 3 functions:

1. When the unit is plugged in, it will indicate the room humidity level.
2. When you set the humidity, it will indicate the humidity that you have selected.
3. When you program the time for the unit to turn on and off, it will show the hours.
4. When the environment humidity is lower than 20%, it will display "20".
5. When the environment humidity is higher than 90%, it will display "90".

# SET UP & USE

## OPERATION INSTRUCTIONS

### 1. POWER

Power display is always on. In STANDBY mode, the display will turn on for 3s and turn off with only the POWER indicator light on. The default running operation is 50%RH on Low fan speed. When operating a PRESET mode, the machine will resume the previous operating function when switched off and on. During auto operation (four LED lights in Auto mode are off), the unit will automatically turn off and enter STANDBY mode. After resuming from STANDBY, the system will reset to the Auto mode 50% with low fan speed.

### 2. FAN SPEED

Press "FAN SPEED" button as follows:

When the fan speed needs to be adjusted, press the fan speed button to adjust the Low, Mid and High fan speed. When the corresponding indicator light is on, the current speed has been set.

### 3. "UP" and "DOWN"

Press "UP" and "DOWN" to enter the Auto dehumidification operation. The humidity is set to 35%-- 80%, with 5%RH added and decreased each time.

### 4. MODE

Press "MODE" to select the Preset Mode: Sleeping Area (55%), Living Space (50%), Basement (45%), Continuous switch the sequential cycle, and the corresponding mode indicator light is on.

### 5. TIMER

Press "Timer" button to set the timer up to 24 hours.

- (1) In startup state, press the Timer button to set the startup function. The Timer light will be on, and the display will initially display 0.5. Press "UP" and "DOWN" to adjust the time. The timer indicator is on when the timer function is active. Press the Timer key again to cancel the timing function.
- (2) In the shutdown state, press the Timer button to set the shutdown function. The display will show "0.5" on the control panel as default. At this point, press the "UP" and "DOWN" keys to adjust the timing time.
- (3) The range of time is 0.5h-24h. Press "UP" and "DOWN" to adjust  $\pm 0.5$ h between 0.5h-10h, while  $\pm 1$ h between 10h-24h.

### 6. FILTER

Reset the "Filter" key:

After the dehumidifier starts up and runs for 250 hrs. the indicator light for cleaning the filter screen will be on. Refer to CLEANING & CARE section for Filter instructions. After filter has been cleaned, press the FILTER button to remove the indicator light and reset the timer.

### 7. PUMP (Only with model CCD50PJW)

Press the button to enter the PUMP function, the PUMP indicator light is on, press again, exit the function, and the PUMP indicator light is off; (Before starting the pump, it is necessary to install the pump detection device. At this time, the DRAIN TUBE CONNECTED light is on.)

# SET UP & USE

## OTHER FEATURES

### **Bucket Full Light**

When the water collection bucket is full, the unit will shut off automatically, make a beeping noise and the BUCKET FULL indicator will light up. The dehumidifier will not run again until the bucket is emptied and properly placed back inside the unit.

### **Auto Shut-Off**

The dehumidifier shuts off when the bucket is full, or when the bucket is removed or not replaced in the proper position. The fan motor will continue to run for 4 minutes.

Wait 3 minutes before resuming operation. This is to protect the unit. Operation will automatically start after 3 minutes.

### **Auto-Restart**

If the unit turns off unexpectedly due to a power outage, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

### **Child Lock Feature**

Press the Timer button for 3 seconds, the lock key function is turned on, the lock light is on, and the other keys are invalid after the lock key; Press the Timer button again for 3 seconds to cancel the lock button function.

### **Display**

Backlit display on the front of the dehumidifier that shows the actual humidity level in the room to be easily seen from across the room, Press the "DISPLAY" button to turn the Mirage Display on and once again to turn the Mirage Display off.

# SET UP & USE

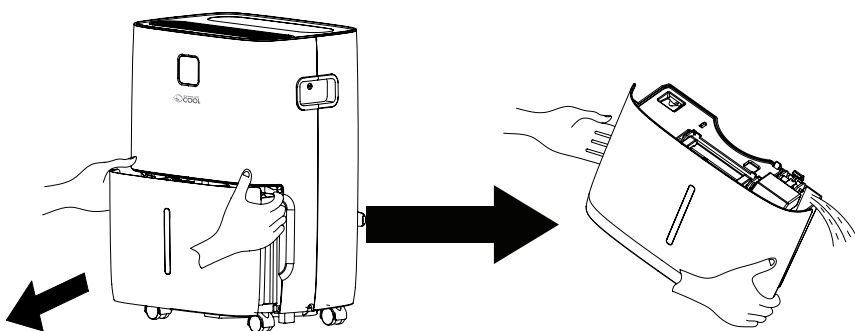
## DRAINING THE COLLECTED WATER

### Option 1: Drain Tank

When the drainage tank is full, the tank full indicator light will turn on, the operation will stop automatically and the buzzer will sound to alert the user, that the water needs to be emptied from the drainage tank.

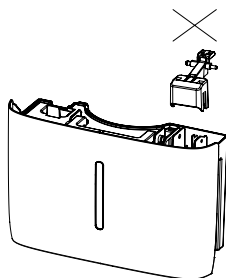
#### Emptying the Drainage Tank

1. Lightly press on the sides of the tank with both hands and pull the tank out gently.
2. Discard the collected water.



#### NOTE:

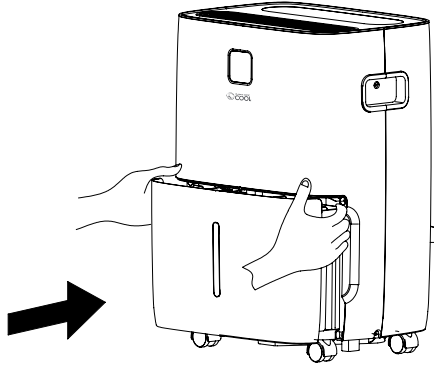
1. Do not remove the float from the water tank. The water full sensor will no longer be able to detect the water level correctly without the float and water may leak from the water tank.



2. If the drainage tank is dirty, wash it with cold or lukewarm water. Do not use detergent, scouring pads, chemically treated dust cloths, gasoline, benzene, thinner, or other solvents, as these can scratch and damage the tank and cause water leakage.

# SET UP & USE

- When replacing the drainage tank, press the tank firmly into place with both hands. If the tank is not positioned properly, the "BUCKET FULL" sensor will be activated, and the dehumidifier will not operate.



## IMPORTANT NOTES:

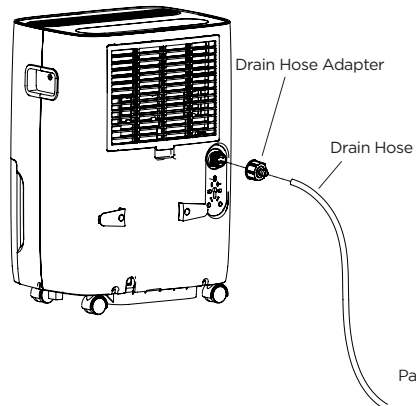
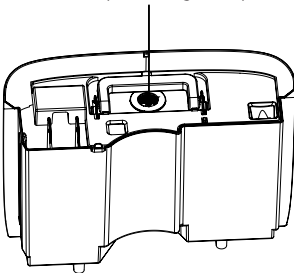
Placing the dehumidifier on an uneven surface or improper hose installation may result in water filling up the tank and cause the unit to shut off. Empty tank if shut-off occurs, then check dehumidifier location and hose for proper setup. The tank must be in place and securely seated for the dehumidifier to operate.

## Option 2: Continuous drainage

Water can be automatically emptied by attaching the drain hose (included) to the drain port on the back of the dehumidifier. This will allow the unit to run continuously (depending on the selected humidity level) without having to empty the unit's water collection bucket. To install the included Drain Hose Kit, remove the drain cap on the back of the unit. Insert the included drain hose adapter and turn clockwise, Insert the Drain Hose onto the Drain Adapter.

Once securely installed, lead the drain hose to a nearby drain lower than the height of the drain plug. (Make sure there are no kinks or knots in the hose). Turn on the unit and press the MODE button until set to CONTINUOUS. This will allow the unit to run continuously (depending on the selected humidity level) without having to empty the water bucket.

Drain Hose Adapter Storage Compartment



## SET UP & USE

### **Pump draining (Pump model CCD50PJW only)**

The internal pump allows the unit to operate without having to empty the bucket. To install the included Drain Hose Kit, remove the drain cap on the back of the unit. Insert the included drain hose adapter and turn clockwise, Insert the Drain Hose onto the Drain Adapter.

Once securely installed, lead the drain hose to a nearby drain, sink or out of a window up to 16 ft height from the base of the unit. (Make sure there are no kinks or knots in the hose).

Turn on the unit and press the pump button to activate the internal pump. When the water tank is detected to be full of water, the pump automatically begins removing water and will stop after 90 seconds. The cycle will continue until the pump button is pressed again and deactivated. If the drain kit is not installed and the pump button is not activated, the pump will not work.

**CAUTION:** PUMP MODE WILL ONLY OPERATE WITH THE INCLUDED DRAIN HOSE AND DRAIN ADAPTER

**NOTE:** When the continuous draining feature is not being used, remove the drain hose from the outlet, and dry the water in the continuous drain hose outlet.

**NOTE:** The pump may make a loud noise when it starts to work for 3-5 minutes. This is normal.

- Make sure the hose is secure so there are no leaks.
- Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing.
- Select the desired humidity setting and fan speed on the unit for pump draining to start.

## SET UP & USE

**NOTE:** The pump operation light blinks every second when the pump is failing to operate. Please turn off the unit and plug the power cord out. Check the following things:

- Cleaning the filter of the pump. Remove the bucket from the unit, take down the pump and clean the filter of the pump.
- Empty the water of the bucket.
- Reinstall the pump hose if it drops and reinstall the bucket properly. Turn on the unit.

**NOTE:** Do not use this operation when the temperature is equal to or less than 32°F (0°C), otherwise the water will freeze and will cause the water hose to be blocked and the unit will fail to operate. Make sure to empty the bucket once a week when using the pump draining feature. When the pump draining feature is not being used, remove the pump drain hose from the outlet.

- Press the pump drain hose outlet in and take the pump drain hose out from it. Make sure to not let the water in the pump hose drip to the floor.

# CLEANING & CARE

## CARE AND MAINTENANCE

Care and cleaning of the dehumidifier.

**⚠ CAUTION** - Turn the dehumidifier off and remove the plug from the wall outlet before cleaning.

### CLEAN THE GRILL AND CASE

- Use water and a mild detergent. Do not use bleach or abrasives.
- Wipe clean with a soft damp cloth.
- Do not splash water directly onto the main unit. Doing so may cause an electrical shock, cause the insulation to deteriorate, or cause the unit to rust.
- The air intake and outlet grills get soiled easily, so use a vacuum attachment or brush to clean.

### CLEAN THE BUCKET

- Every few weeks, clean the bucket to prevent growth of mold, mildew and bacteria. Partially fill the bucket with clean water. Swish it around in the bucket, empty and rinse.

**NOTE:** Do not use a dishwasher to clean the bucket. After clean, the bucket must be in place and securely seated for the dehumidifier to operate.

### CLEAN THE AIR FILTER

- Remove the filter every two weeks based on normal operating conditions.
- To remove the filter, first open the inlet grill and then pull filter outwards.
- Wash the filter with clean water then dry.
- Re-install the filter, replace inlet grill smoothly.

**⚠ CAUTION:** DO NOT operate the dehumidifier without a filter because dirt and lint will clog it and reduce performance.

Unit should be turned off and unplugged to clean filter.

### WHEN NOT USING THE UNIT FOR LONG TIME PERIODS

- After turning off the unit, wait one day before emptying the bucket.
- Clean the main unit, water bucket and air filter.
- Wrap the cord around the power cord holder.
- Cover the unit with a plastic bag.
- Store the unit upright in a dry, well-ventilated place.



## **TROUBLESHOOTING & WARRANTY**

### **BEFORE YOU CALL FOR SERVICE**

IF THE APPLIANCE FAILS TO OPERATE:

- A) Check to make sure that the dehumidifier is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds and plug it in again securely.
- B) Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.

IF NONE OF THE ABOVE SOLVES THE PROBLEM, CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE APPLIANCE YOURSELF.

## **IMPORTANT**

### **DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE**

If you have a problem with this product, please contact the **COMMERCIAL COOL Customer Satisfaction Center** at **855-855-0294** or **service@equitybrands.com**

**DATED PROOF OF PURCHASE, MODEL # AND SERIAL #  
REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE**

# TROUBLESHOOTING & WARRANTY

Troubleshoot your problem by using the chart below. If the dehumidifier still does not work properly, contact W Appliance Co. customer service center or the nearest authorized service center. Customers must never troubleshoot internal components.

Problem	Possible Cause	Solution
The unit doesn't operate	Has the power cord been disconnected?	Plug the power cord into the outlet.
	Is the tank full indication lamp blinking? (The tank is full or in a wrong position.)	Empty the water in the drainage tank and then reposition the tank.
	Is the temperature of the room above 95°F (35°C) or below 44.6°F (7°C)?	The protection device is activated and the unit cannot be started.
The dehumidifying function doesn't work	Is the air filter clogged?	Clean the air filter as instructed under "Cleaning the dehumidifier".
	Is the intake duct or discharge duct obstructed?	Remove the obstruction from the discharge duct or intake duct.
No air is discharged	Is the air filter clogged?	Clean the air filter as instructed under "Cleaning the dehumidifier".
Operation is noisy	Is the unit tilted or unsteady?	Move the unit to a stable, sturdy location.
	Is the air filter clogged?	Clean the air filter as instructed under "Cleaning the dehumidifier".
"E1" Error Code	Abnormal exhaust pipe temperature sensor	There may be an issue with the exhaust pipe temperature sensor and related circuit. Contact Customer Service at 855-855-0294.
"E2" Error Code	Coil temperature sensor abnormal	There may be an issue with the coil temperature sensor and related circuit. Contact Customer Service at 855-855-0294.
"E3" Error Code	Humidity sensor anomaly	There may be an issue with the PCB or the related circuit of the display panel. Contact Customer Service at 855-855-0294.
"E4" Error Code	Connecting line fault	There may be an issue with the display panel or the related circuit of the display panel. Contact Customer Service at 855-855-0294.
"E5" Error Code	Detection line fault	There may be a problem with the water pump or wiring. Contact Customer Service at 855-855-0294.
"EH" Error Code	Humidity sensor anomaly	There may be a problem with the humidity sensor related circuit. Contact Customer Service at 855-855-0294.

# TROUBLESHOOTING & WARRANTY

## LIMITED WARRANTY

Any repair, replacement, or warranty service, and all questions about this product should be directed to W Appliance Co. at **855-855-0294** from the USA or Puerto Rico.

W Appliance Co. warrants to the original purchaser that the product will be free from defects in material, parts and workmanship for the period designated for this product. The warranty commences the day the product is purchased and covers up to a period of **1 year (12 months) for labor/1 year (12 months) for parts (manufacturing defects only)**.

W Appliance Co. agrees that it will, at its option, replace the defective product with either a new or remanufactured unit equivalent to your original purchase during the warranty period.

**Exclusions:** This warranty does not apply to the below:

1. If the appearance or exterior of the product has been damaged or defaced, altered or modified in design or construction.
2. If the product original serial number has been altered or removed or cannot be readily determined.
3. If there is damaged due to power line surge, user damage to the AC power cord or connection to improper voltage source.
4. If damage is due to general misuse, accidents or acts of God.
5. If repair attempts are done by unauthorized service agents, use of parts other than genuine parts or parts obtained from persons other than authorized service companies.
6. On units that have been transferred from the original owner.
7. On products that have been purchased as refurbished, like new, second-hand, in a "As-Is" or "Final Sale" terms.
8. To products used in a commercial or rental setting.
9. To products used in settings other than ordinary household use or used other than in accordance with the provided instructions.
10. To damages for service calls for improper installations.
11. Transportation and shipping costs associated with the replacement of the unit.
12. Service calls to instruct you how to use your product.
13. Service calls to repair or replace the house fuse, reset the circuit breaker or correct the wiring in the house.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CUSTOMER; W Appliance Co.. SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE DURATION OF THE WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, or limitations on how long the warranty lasts. In these cases the above exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

**Obtaining Service:** To obtain service, product literature, supplies or accessories please call **855-855-0294** to create a ticket for exchange/repair. Please make sure to provide the date of purchase, model number and a brief description of the problem. Our customer service representative will contact you or send detailed return instructions.

W Appliance Co. does not warrant that the appliance will work properly in all environmental conditions, and makes no warranty and representation, either implied or expressed, with respect to the quality, performance, merchantability, or fitness for a particular purpose other than the purpose identified within this user's manual. W Appliance Co. has made every effort to ensure that this user's manual is accurate and disclaims liability for any inaccuracies or omissions that may have occurred. Information in this user's manual is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of W Appliance Co.. W Appliance Co. reserves the right to make improvements to this user's manual and/or to the products described in this user's manual at any time without notice. If you find information in this manual that is incorrect, misleading, or incomplete, please contact us at **855-855-0294**.

W Appliance Co.  
1356 Broadway  
New York, NY 10018

# TABLE DES MATIÈRES

## RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ

Consignes De Sécurité Importantes.....	21-22
Instructions De Mise À La Terre .....	23
Utilisation De Rallonges Avec Déshumidificateur .....	24

## CONFIGURATION ET UTILISATION

Pièces Et Caractéristiques.....	25-26
Panneau De Commande.....	27
Mode d'Emploi.....	28-29
Vidange De l'Eau Collectée.....	30-33

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN..... 34

## DÉPANNAGE ET GARANTIE

Avant d'Appeler Le Service.....	35
Service Client.....	35
Dépannage .....	36
Garantie Limitée .....	37

# ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Merci d'avoir acheté notre produit COMMERCIAL COOL. Ce manuel facile à utiliser vous guidera pour tirer le meilleur parti de votre déshumidificateur portable.

N'oubliez pas d'enregistrer les numéros de modèle et de série. Ils sont sur une étiquette à l'arrière.

Agrafez votre reçu à votre manuel. Vous en aurez besoin pour obtenir le service de garantie.

---

Numéro de modèle

---

Numéro de série

---

Date d'achat

# RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ



## DANGER

**DANGER** - Risques immédiats qui VONT ENTRAÎNER des blessures graves ou la mort



## AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** - Risques ou pratiques dangereuses POUVANT entraîner des blessures graves ou la mort



## ATTENTION

**ATTENTION** - Risques ou pratiques dangereuses POUVANT entraîner des blessures corporelles mineures

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



## AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les précautions de sécurité de base doivent être respectées, y compris les suivantes

1. Pour réduire le risque de blessure, lisez ce guide avant d'utiliser l'appareil.
2. Placez toujours l'unité sur une surface plane suffisamment solide pour supporter l'unité avec un bac plein d'eau.
3. Ne jamais utiliser ou ranger de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil.
4. Espace minimal d'installation: 11.8 pouces autour de l'unité et 17.7 pouces au-dessus de l'unité. Ne bloquez ni ne couvrez les grilles d'entrée ou de sortie d'air.
5. L'unité doit être connecté à une alimentation correctement mise à la terre.
6. Ne pas démarrer ou arrêter l'unité en insérant ou en retirant la fiche d'alimentation.
7. N'utilisez pas l'unité dans les environs immédiats d'une baignoire, douche piscine ou sècheuse.
8. N'insérez rien dans la sortie d'air.
9. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger.
10. Lors du nettoyage ou du rangement de l'unité, éteignez-le toujours et débranchez le cordon d'alimentation.
11. Ne pas utiliser à l'extérieur. Destiné à un usage intérieur uniquement, à l'exception des buanderies.
12. Placez le déshumidificateur dans une zone où la température ne sera pas inférieure à 41° Fahrenheit. Les serpentins peuvent être recouvertes de givre si la température ambiante est trop basse, ce qui peut réduire les performances.
13. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
14. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

## SAFETY INFORMATION

15. Ne placez pas l'appareil à proximité de dispositifs générateurs de chaleur ou de matières inflammables et dangereuses.
16. N'insérez pas de doigts ou d'objets dans les conduits d'admission ou d'évacuation.
17. Ne pas s'asseoir ni se tenir debout sur l'appareil.
18. Jetez l'eau qui a été recueillie dans le réservoir, au besoin.
19. Ne pas opérer dans une zone fermée telle qu'à l'intérieur d'un placard.
20. Ne pas utiliser à proximité d'articles comestibles, d'objets d'art ou de matériaux scientifiques.
21. Installez la tuyauterie de drainage à une pente descendante pour vous assurer que l'eau condensée peut être drainée en continu.
22. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou une personne possédant les mêmes qualifications afin d'éviter tout danger.
23. L'appareil doit être positionné de manière à ce que la fiche soit accessible.
24. L'appareil ne peut pas être utilisé dans les transports publics.
25. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
26. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
27. Les appareils qui sont manifestement endommagés ne doivent pas être utilisés.

**SGARDEZ CES INSTRUCTIONS  
USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT**

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

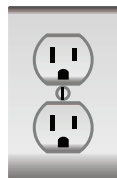
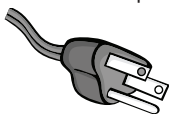
## INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

### EXIGENCES ÉLECTRIQUES

En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit une voie de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. L'appareil doit être connecté à un cordon ayant un conducteur de mise à la terre de l'équipement et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

**⚠ DANGER** - Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Le conducteur avec isolation dont la surface extérieure est verte avec ou sans bandes jaunes est le conducteur de mise à la terre de l'équipement. Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche est nécessaire, ne connectez pas le conducteur de mise à la terre de l'équipement à une borne sous tension. Vérifiez auprès d'un électricien ou d'un technicien qualifié si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement comprises ou si vous doutez que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche raccordée à l'appareil – si elle n'est pas raccordée à la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

L'appareil est destiné à être utilisé sur un circuit nominal de 120V et doit être connecté à une prise mise à la terre qui ressemble à celle illustrée à droite. L'utilisation d'un adaptateur temporaire n'est pas recommandée.



### ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

1. Des précautions extrêmes doivent être prises à l'aide d'une rallonge:
  - a) Utilisez uniquement une rallonge à 3 fils de type mise à la terre qui a une fiche de mise à la terre à 3 lames et une prise à 3 fentes qui acceptera la fiche sur l'appareil.
  - b) Le calibre électrique marqué du jeu de cordons ou de la rallonge doit être égal ou supérieur au calibre électrique de l'appareil. Le cordon plus long doit être disposé de manière à ne pas draper le dessus du comptoir ou de la table où il peut être tiré par les enfants ou trébucher involontairement.

**REMARQUE:** Ni COMMERCIAL COOL ni le concessionnaire ne peuvent accepter aucune responsabilité pour les dommages causés au produit ou les blessures corporelles résultant du non-respect des procédures de connexion électrique.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## UTILISATION DE RALLONGES AVEC DÉSHUMIDIFICATEUR

Utilisez uniquement une rallonge mise à la terre d'au moins 7.8 ampères et doté d'une mise à la terre de troisième fil. Lorsqu'une longue rallonge est utilisée pour connecter le déshumidificateur, une chute de tension se produit. Plus le cordon est long, plus la chute de tension est importante. Il en résulte une réduction de la tension fournie au déshumidificateur et une augmentation de la quantité de courant (AMP) absorbée ou une réduction des performances. Un cordon plus lourd avec un fil de plus grande taille réduira la chute de tension. Assurez-vous de choisir un cordon qui fournira suffisamment de tension pour faire fonctionner le déshumidificateur. Le tableau ci-dessous indique la jauge appropriée pour les rallonges.

		Calibre Minimum Pour Jeux De Cordons				
Ampère Nominal		Volts	Longueur Totale Du Cordon En Pieds (Mètres)			
		120V	25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)
		240V	50 (15.2)	100 (30.5)	200 (61.0)	300 (91.4)
Plus de	Pas plus de	AWG				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	Non Recommandé	

**⚠ AVERTISSEMENT:** Gardez les cordons électriques en bon état. N'utilisez pas de cordons usés, nus ou effilochés car ils peuvent provoquer un choc électrique.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Le fonctionnement de l'équipement à basse tension peut provoquer une surchauffe. L'utilisation d'une rallonge trop long peut provoquer une surchauffe du cordon.

### Données Techniques

Modèle	CCD25JW	CCD35JW	CCD50JW	CCD50PJW
Capacité de Déshumidification	25 Chopines/jour	35 Chopines/jour	50 Chopines/jour	50 Chopines/jour
Source d'Alimentation	115V-60Hz	115V-60Hz	115V-60Hz	115V-60Hz
Réfrigérant/charge	R32/90g	R32/150g	R32/150g	R32/150g

Ces spécifications sont à titre indicatif uniquement. Pour les données réelles, veuillez vous référer à la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil.

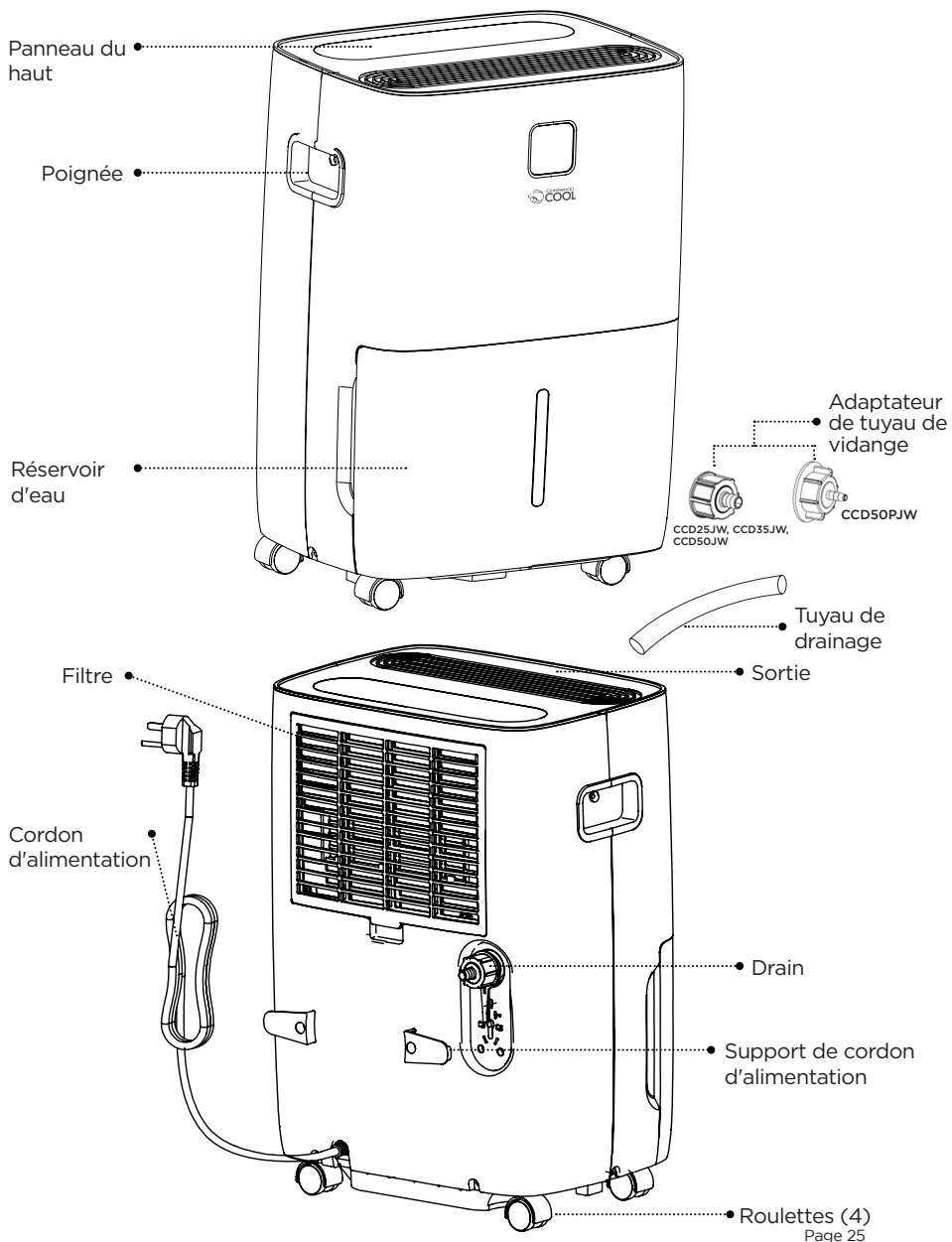
La capacité de déshumidification est évaluée à une température ambiante de 86 °F (30 °C) avec une humidité relative de 80%.

La température de fonctionnement est dans la gamme de 44.6 °F (7 °C) to 95 °F (35 °C). Si la température ambiante est en dehors de cette gamme, l'appareil ne fonctionnera pas normalement.



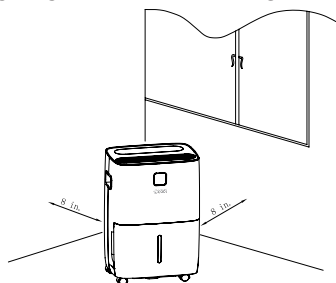
# CONFIGURATION ET UTILISATION

## PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



# CONFIGURATION ET UTILISATION

## POSITIONNEMENT DE L'UNITÉ



- Ne pas forcer les roulettes à se déplacer sur le tapis.
- Ne déplacez pas l'appareil avec de l'eau dans le bac. L'appareil peut basculer et l'eau peut se déverser.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ce déshumidificateur est destiné aux applications résidentielles intérieures seulement. Ce déshumidificateur ne doit pas être utilisé pour des applications commerciales ou industrielles.
- Placez le déshumidificateur sur un sol lisse et de niveau suffisamment solide pour soutenir l'appareil avec un bac plein d'eau.
- Laissez au moins 8 po d'espace d'air de tous les côtés de l'unité pour une bonne circulation d'air (au moins 16 po d'espace d'air sur la sortie d'air).
- Placez l'appareil dans une zone où la température ne sera pas inférieure à 5 °C (41 °F). Les serpentins peuvent être recouvertes de givre à des températures inférieures à 5 °C (41 °F), ce qui peut réduire les performances.
- Placez l'appareil loin de la sècheuse, du chauffage ou du radiateur.
- Utilisez l'appareil pour éviter les dommages causés par l'humidité partout où des livres ou objets de valeur sont rangés.

- Le déshumidificateur doit être utilisé dans une zone fermée pour être le plus efficace. Fermez toutes les portes, fenêtres et autres ouvertures extérieures de la pièce.

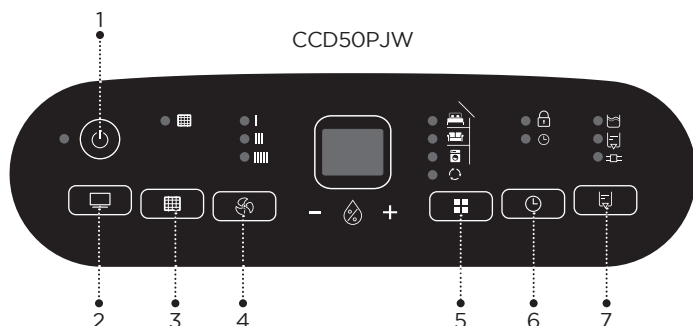
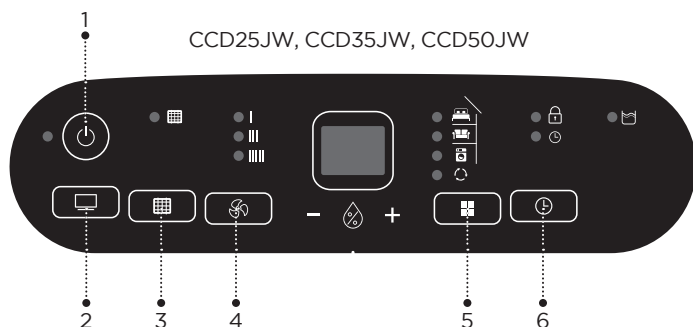
## LORS DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL

- Lors de la première utilisation du déshumidificateur, faites fonctionner l'appareil en continu pendant 24 heures. Assurez-vous que le couvercle en plastique de la sortie du tuyau de vidange continue est installé correctement afin qu'il n'y ait pas de fuites.
- Cet appareil est conçu pour fonctionner avec un environnement de travail entre 41 °F/5 °C et 90 °F/32 °C, et entre 35% et 80% d'humidité relative.
- Si l'appareil a été éteint et doit être rallumé, prévoyez environ trois minutes pour que le bon fonctionnement reprenne.
- Ne connectez pas le déshumidificateur à une prise multiple, qui est également utilisée pour d'autres appareils électriques.
- Sélectionnez un emplacement approprié, en vous assurant que vous avez un accès facile à une prise électrique dans une prise électrique.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant.
- Assurez-vous que le bac à eau est correctement installé, sinon l'appareil ne fonctionnera pas correctement.

**REMARQUE:** Quand l'eau dans le bac atteint un certain niveau, veuillez faire attention quand vous déplacez la machine pour éviter qu'elle ne tombe et ne se répande.

# CONFIGURATION ET UTILISATION

## PANNEAU DE COMMANDE



1. ALIMENTATION
2. AFFICHAGE
3. FILTRE
4. VITESSE DU VENTILATEUR
5. MODE
6. MINUTERIE
7. POMPE (pour modèle CCD50PJW uniquement)



L'indicateur dispose de 3 fonctions:

1. QUAND l'appareil est branché, il indiquera le niveau d'humidité de la pièce.
2. QUAND vous réglez l'humidité, elle indique l'humidité que vous avez sélectionnée.
3. QUAND vous programmez le temps pour que l'appareil s'allume et s'éteigne, il affichera les heures.
4. QUAND l'humidité de l'environnement est inférieure à 20%, il affiche "20".
5. Quand l'humidité de l'environnement est supérieure à 90%, il affichera "90".

# CONFIGURATION ET UTILISATION

## MODE D'EMPLOI

### 1. ALIMENTATION

L'écran d'alimentation est toujours allumé. En mode VEILLE, l'écran s'allume pendant 3 s et s'éteint uniquement avec le voyant ALIMENTATION allumé. L'opération de fonctionnement par défaut est 50%HR sur la Basse vitesse du ventilateur. Lors de l'utilisation d'un mode PRÉRÉGLÉ, la machine reprendra la fonction de fonctionnement précédente lorsqu'elle est éteinte et activée. Pendant le fonctionnement automatique (quatre voyants DEL sont éteints en mode Auto), l'appareil s'éteint automatiquement et passe en mode VEILLE. Après la reprise de la VEILLE, le système se réinitialisera en mode auto à 50% avec une basse vitesse du ventilateur.

### 2. VITESSE DU VENTILATEUR

Appuyez sur le bouton "VITESSE DU VENTILATEUR" comme suit:

Lorsque vous devez régler la vitesse du vent, appuyez sur le bouton de vitesse du vent pour régler les vitesses de vent faible, moyenne et élevée. Lorsque le voyant correspondant est allumé, la vitesse actuelle est réglée.

### 3. "HAUT" et "BAS"

Appuyez sur "HAUT" et "BAS" pour entrer dans l'opération de déshumidification automatique. L'humidité est réglée à 35%--80%, avec 5% d'humidité relative ajoutée et diminuée à chaque fois.

### 4. MODE

Appuyez sur "MODE" pour sélectionner le Mode Prédéfini: Zone Sommeil (55%), Espace De Vie (50%), Sous-Sol (45%), Continu et le témoin de mode correspondant est allumé.

### 5. MINUTERIE

Appuyez sur le bouton "Minuterie" pour régler la minuterie jusqu'à 24 heures.

- (1) Dans l'état de démarrage, appuyez sur le bouton Minuterie pour régler la fonction de démarrage. Le témoin Minuterie s'allume et l'écran affiche initialement 0.5. Appuyez sur "HAUT" et "BAS" pour régler l'heure. L'indicateur de minuterie est allumé quand la fonction minuterie est active. Appuyez à nouveau sur la touche Minuterie pour annuler la fonction de minuterie.
- (2) À l'état d'arrêt, appuyez sur le bouton Minuterie pour régler la fonction d'arrêt. L'affichage affichera "0.5" sur le panneau de commande par défaut. À ce stade, appuyez sur les touches "HAUT" et "BAS" pour régler le temps de minuterie.
- (3) La plage de temps est de 0,5h à 24h. Appuyez sur "UP" et "DOWN" pour régler  $\pm$  0,5 h entre 0,5 h et 10 h, tandis que  $\pm$  1 h entre 10 h et 24 h.

### 6. FILTRE

Réinitialisez la touche "Filtre":

Après que le déshumidificateur démarre et fonctionne pendant 250 heures, le voyant de nettoyage de l'écran du filtre s'allume. Reportez-vous à la section NETTOYAGE et ENTRETIEN pour les instructions du filtre. Une fois le filtre nettoyé, appuyez sur le bouton FILTRE pour éteindre le voyant lumineux et réinitialiser la minuterie.

### 7. POMPE (uniquement avec le modèle CCD50PJW)

Appuyez sur le bouton pour entrer dans la fonction POMPE, le voyant POMPE est allumé, appuyez à nouveau, quittez la fonction et le voyant POMPE est éteint; (Avant de démarrer la pompe, il est nécessaire d'installer le dispositif de détection de la pompe. À ce moment, le voyant CONNECTÉ AU TUBE DE VIDANGE est allumé.)

# CONFIGURATION ET UTILISATION

## AUTRES CARACTÉRISTIQUES

### Témoin Bac Plein

Quand le bac de collecte d'eau est plein, l'appareil s'éteint automatiquement, émet un bip sonore et le témoin BAC PLEIN s'allume. Le déshumidificateur ne fonctionnera pas à nouveau tant que le bac n'est pas vidé et correctement remplacé à l'intérieur de l'appareil.

### Arrêt Automatique

Le déshumidificateur s'arrête quand le bac est plein, ou quand le bac est retiré ou n'est pas remplacé dans la bonne position. Le moteur du ventilateur continuera à fonctionner pendant 4 minutes.

Attendez 3 minutes avant de reprendre l'opération. C'est pour protéger l'unité. L'opération démarrera automatiquement après 3 minutes.

### Redémarrage Automatique

Si l'unité s'éteint de manière inattendue à cause d'une panne de courant, il redémarrera automatiquement avec le réglage de la fonction précédente quand l'alimentation reprend.

### Fonction de Verrouillage Enfant

Appuyez sur le bouton Minuterie pendant 3 secondes, la fonction de clé de verrouillage est activée, le voyant de verrouillage est allumé et les autres touches sont invalides après la clé de verrouillage; Appuyez à nouveau sur le bouton Minuterie pendant 3 secondes pour annuler la fonction de bouton de verrouillage.

### Afficher

Écran rétroéclairé à l'avant du déshumidificateur qui indique le niveau d'humidité réel dans la pièce pour être facilement visible de l'autre côté de la pièce, appuyez sur le bouton "DISPLAY" pour allumer l'écran Mirage et une fois de plus pour éteindre l'écran Mirage.

# CONFIGURATION ET UTILISATION

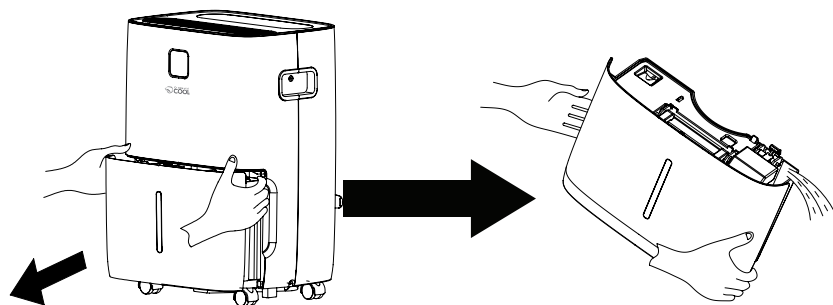
## VIDANGE DES EAUX COLLECTÉES

### Option 1: Réservoir De Vidange

Quand le réservoir de vidange est plein, le témoin de réservoir plein s'allume, le fonctionnement s'arrête automatiquement et le bip sonore retentit pour avertir l'utilisateur que l'eau doit être vidée du réservoir de vidange.

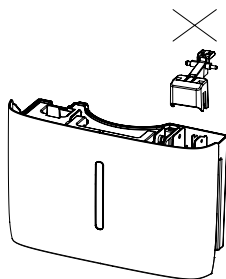
#### Vidange du Réservoir De Vidange

1. Appuyez légèrement sur les côtés du réservoir avec les deux mains et tirez doucement le réservoir.
2. Jetez l'eau collectée.



#### REMARQUE:

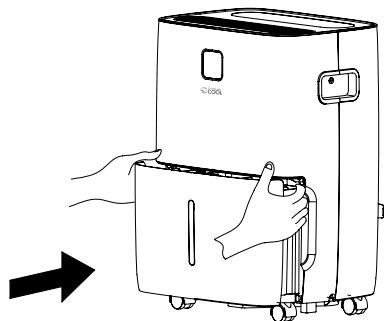
1. Ne retirez pas le flotteur du réservoir d'eau. Le capteur d'eau pleine ne pourra plus détecter correctement le niveau d'eau sans le flotteur et l'eau pourrait couler du réservoir d'eau.



2. Si le réservoir de drainage est sale, lavez-le à l'eau froide ou tiède. N'utilisez pas de détergent, tampons à récurer, chiffons à poussière traités chimiquement, essence, benzène, diluant ou autres solvants, car ils peuvent rayer et endommager le réservoir et provoquer des fuites d'eau.

# CONFIGURATION ET UTILISATION

3. Quand vous remplacez le réservoir de drainage, appuyez fermement sur le réservoir avec les deux mains. Si le réservoir n'est pas correctement positionné, le capteur "BAC PLEIN" sera activé et le déshumidificateur ne fonctionnera pas.



## REMARQUES IMPORTANTES:

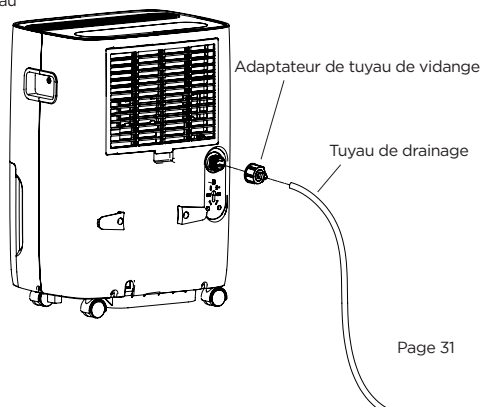
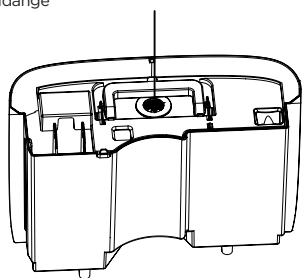
Placer le déshumidificateur sur une surface irrégulière ou une installation de tuyau inadéquate peut entraîner un remplissage d'eau du réservoir et provoquer l'arrêt de l'unité. Vider le réservoir en cas d'arrêt, puis vérifier l'emplacement du déshumidificateur et le tuyau pour une configuration correcte. Le réservoir doit être en place et sécurisé pour que le déshumidificateur fonctionne.

## Option 2: Drainage continu

L'eau peut être vidée automatiquement en fixant le tuyau de vidange (inclus) à l'orifice de vidange à l'arrière du déshumidificateur. Cela permettra à l'unité de fonctionner en continu (selon le niveau d'humidité sélectionné) sans avoir à vider le seau de collecte d'eau de l'unité. Pour installer le kit de tuyau de vidange inclus, retirez le bouchon de vidange à l'arrière de l'appareil. Insérez l'adaptateur de tuyau de vidange sur l'adaptateur de vidange.

Une fois solidement installé, dirigez le tuyau de vidange vers un drain à proximité inférieur à la hauteur du bouchon de vidange. (Assurez-vous qu'il n'y a pas de plis ou de nœuds dans le tuyau). Allumez l'appareil et appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce qu'il soit réglé sur CONTINUOUS. Cela permettra à l'appareil de fonctionner en continu (selon le niveau d'humidité sélectionné) sans avoir à vider le seau d'eau.

Compartiment De Rangement De L'adaptateur De Tuyau De Vidange



# CONFIGURATION ET UTILISATION

## Vidange de la pompe (Modèle à pompe CCD50PJW uniquement)

La pompe interne permet à l'unité de fonctionner sans avoir à vider le seau.

Pour installer le kit de tuyau de vidange inclus, retirez le bouchon de vidange à l'arrière de l'appareil. Insérez l'adaptateur de tuyau de vidange inclus et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre, insérez le tuyau de vidange sur l'adaptateur de vidange.

Une fois solidement installé, dirigez le tuyau de vidange vers un drain, un évier ou une fenêtre à proximité jusqu'à une hauteur de 16 pieds de la base de l'appareil. (Assurez-vous qu'il n'y a pas de plis ou de nœuds dans le tuyau).

Allumez l'appareil et appuyez sur le bouton de la pompe pour activer la pompe interne. Lorsque le réservoir d'eau est détecté comme étant plein d'eau, la pompe commence automatiquement à retirer l'eau et s'arrête après 90 secondes. Le cycle se poursuivra jusqu'à ce que le bouton de la pompe soit à nouveau enfoncé et désactivé. Si le kit de vidange n'est pas installé et que le bouton de la pompe n'est pas activé, la pompe ne fonctionnera pas.

**CAUTION:** PUMP MODE WILL ONLY OPERATE WITH THE INCLUDED DRAIN HOSE AND DRAIN ADAPTER

**REMARQUE:** Quand la fonction de vidange continue n'est pas utilisée, retirez le tuyau de vidange de la sortie et séchez l'eau dans la sortie du tuyau de vidange continue.

**REMARQUE:** La pompe peut faire un bruit fort lorsqu'elle commence à fonctionner pendant 3 à 5 minutes. C'est normal.

- Assurez-vous que le tuyau est bien fixé afin qu'il n'y ait pas de fuites.
- Dirigez le tuyau vers le drain, en vous assurant qu'il n'y a aucun coude qui arrêtera l'écoulement de l'eau.
- Sélectionnez le réglage d'humidité désiré et la vitesse du ventilateur sur l'unité pour que la vidange par pompe démarre.



# CONFIGURATION ET UTILISATION

**REMARQUE:** Le voyant de fonctionnement de la pompe clignote toutes les secondes quand la pompe ne fonctionne pas. Veuillez éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation. Vérifiez les points suivants:

- Nettoyage du filtre de la pompe. Retirez le bac de l'unité, retirez la pompe et nettoyez le filtre de la pompe.
- Videz l'eau du bac.
- Réinstallez le tuyau de la pompe s'il tombe et réinstallez le bac correctement. Mettez l'appareil sous tension.


**REMARQUE:** N'utilisez pas cette opération lorsque la température est de 32°F (0°C) ou moins, sinon l'eau gèlera et bloquera le tuyau d'eau et l'appareil ne fonctionnera pas. Assurez-vous de vider le bac une fois par semaine quand vous utilisez la fonction de vidange par pompe. Quand le dispositif de vidange par pompe n'est pas utilisé, retirez le tuyau de vidange par pompe de la sortie.

- Enfoncez la sortie du tuyau de vidange par pompe et sortez le tuyau de vidange par pompe. Veillez à ne pas laisser l'eau du tuyau de la pompe couler sur le plancher.

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Entretien et nettoyage du déshumidificateur.

 **ATTENTION** - Éteignez le déshumidificateur et retirez la fiche de la prise murale avant le nettoyage.

### NETTOYER LA GRILLE ET LE BOÎTIER

- Utilisez de l'eau et un détergent doux. Ne pas utiliser d'eau de Javel ou d'abrasifs.
- Nettoyez avec un chiffon doux et humide.
- Ne pas projeter l'eau directement sur l'unité principale. Ceci peut provoquer un choc électrique, une détérioration de l'isolation ou faire rouiller l'appareil.
- Les grilles d'entrée et de sortie d'air se salissent facilement, utilisez donc un accessoire d'aspiration ou une brosse pour nettoyer.


### NETTOYER LE BAC

- Toutes les quelques semaines, nettoyez le bac pour empêcher la croissance de moisissures et de bactéries. Remplir partiellement le bac d'eau propre. Passez-le dans le bac, videz-le et rincez-le.

**REMARQUE:** N'utilisez pas de lave-vaisselle pour nettoyer le bac. Après le nettoyage, le bac doit être en place et solidement placé pour que le déshumidificateur fonctionne.

### NETTOYER LE FILTRE À AIR

- Retirez le filtre toutes les deux semaines selon les conditions normales de fonctionnement.
- Pour retirer le filtre, ouvrez d'abord la grille d'entrée, puis tirez le filtre vers l'extérieur.
- Lavez le filtre à l'eau propre puis séchez.
- Réinstallez le filtre, remplacez la grille d'entrée en douceur.

 **ATTENTION:** NE PAS utiliser le déshumidificateur sans filtre car la saleté et les peluches le boucheront et réduiront les performances.  
L'appareil doit être éteint et débranché pour nettoyer le filtre.

### SI VOUS N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL PENDANT DE LONGUES PÉRIODES

- Après avoir éteint l'appareil, attendez un jour avant de vider le bac.
- Nettoyez l'unité principale, le bac à eau et le filtre à air.
- Enroulez le cordon autour du support de cordon.
- Recouvrez l'appareil d'un sac en plastique.
- Rangez l'appareil à la verticale dans un endroit sec et bien ventilé.

# DÉPANNAGE ET GARANTIE

## AVANT D'APPELER LE SERVICE

SI L'APPAREIL NE FONCTIONNE pas:

- A) S'ASSURER que le déshumidificateur est bien branché. Si ce n'est pas le cas, retirez la fiche de la prise, attendez 10 secondes et rebranchez-la fermement.
- B) Vérifiez la présence d'un fusible de circuit grillé ou d'un disjoncteur principal déclenché. Si ceux-ci semblent fonctionner correctement, testez la prise avec un autre appareil.

SI RIEN DE CE QUI PRÉCÈDE NE RÉSOUT LE PROBLÈME, CONTACTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. N'ESSAYEZ PAS DE RÉGLER OU DE RÉPARER L'APPAREIL VOUS-MÊME.

## IMPORTANT

### NE PAS RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN

Si vous avez un problème avec ce produit, veuillez contacter le Centre de Satisfaction Client COMMERCIAL COOL au 855-855-0294 ou [service@equitybrands.com](mailto:service@equitybrands.com)

**PREUVE D'ACHAT DATÉE, NUMÉRO DE MODÈLE ET NUMÉRO DE SÉRIE REQUIS POUR LE SERVICE DE GARANTIE**

# DÉPANNAGE ET GARANTIE

Résolvez votre problème en utilisant le tableau ci-dessous. Si le déshumidificateur ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le centre de service client W Appliance Co. ou le centre de service agréé le plus proche. Les clients ne doivent jamais dépanner les composants internes.

Problème	Cause Possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Le cordon d'alimentation a-t-il été débranché?	Branchez le cordon d'alimentation à la prise.
	Est-ce que le voyant réservoir plein clignote? (Le réservoir est plein ou dans une mauvaise position.)	Videz l'eau dans le réservoir de drainage, puis repositionnez le réservoir.
	La température de la pièce est-elle supérieure à 95 °F (35 °C) ou inférieure à 44,6 °F (7 °C)?	Le dispositif de protection est activé et l'unité ne peut pas être démarrée.
The dehumidifying function doesn't work	Le filtre à air est-il bouché?	Nettoyez le filtre à air comme indiqué sous "Nettoyage du déshumidificateur".
	Le conduit d'admission ou le conduit d'évacuation est-il obstrué?	Retirez l'obstruction du conduit d'évacuation ou du conduit d'admission.
Aucun air n'est déchargé	Le filtre à air est-il bouché?	Nettoyez le filtre à air comme indiqué sous "Nettoyage du déshumidificateur".
Le fonctionnement est bruyant	L'unité est-elle inclinée ou instable?	Déplacez l'unité dans un endroit stable et robuste.
	Le filtre à air est-il bouché?	Nettoyez le filtre à air comme indiqué sous "Nettoyage du déshumidificateur".
Code d'Erreur "E1"	Capteur de température du tuyau d'échappement anormal	Il peut y avoir un problème avec le capteur de température du tuyau d'échappement et le circuit associé. Contactez le service client au 855-855-0294.
Code d'Erreur "E2"	Capteur de température de serpentin anormal	Il peut y avoir un problème avec le capteur de température de la bobine et le circuit associé. Contactez le service client au 855-855-0294.
Code d'Erreur "E3"	Anomalie du capteur d'humidité	Il peut y avoir un problème avec le PCB ou le circuit associé du panneau d'affichage. Contactez le service client au 855-855-0294.
Code d'Erreur "E4"	Défaut de ligne de raccordement	Il peut y avoir un problème avec le panneau d'affichage ou le circuit associé du panneau d'affichage. Contactez le service client au 855-855-0294.
Code d'Erreur "E5"	Défaut de ligne de détection	Il peut y avoir un problème avec la pompe à eau ou le câblage. Contactez le service client au 855-855-0294.
Code d'Erreur "EH"	Anomalie du capteur d'humidité	There may be a problem with the humidity sensor r related circuit. Contact Customer Service at 855-855-0294.

# DÉPANNAGE ET GARANTIE

## GARANTIE LIMITÉE

Toute réparation, remplacement ou service de garantie, et toutes les questions concernant ce produit doivent être adressées à W Appliance Co. au **855-855-0294** des États-Unis ou de Porto Rico.

W Appliance Co. garantit à l'acheteur d'origine que le produit sera exempt de défauts de matériel, pièces et fabrication pour la période désignée pour ce produit. La garantie commence le jour de l'achat du produit et couvre jusqu'à une période de **1 an (12 mois) pour la main-d'œuvre/1 an (12 mois) pour les pièces (défauts de fabrication uniquement)**.

W Appliance Co. accepte de remplacer, à son choix, le produit défectueux par une unité neuve ou remanufacturée équivalente à votre achat initial pendant la période de garantie.

**Exclusions:** Cette garantie ne s'applique pas aux éléments suivants:

1. Si l'apparence ou l'extérieur du produit a été endommagé ou détérioré, altéré ou modifié dans la conception ou la construction.
2. Si le numéro de série d'origine du produit a été modifié ou supprimé ou s'il n'est pas facile de le déterminer.
3. S'il y a des dommages dus à une surtension de la ligne d'alimentation, l'utilisateur endommage le cordon d'alimentation CA ou la connexion à une source de tension incorrecte.
4. Si les dommages sont dus à une mauvaise utilisation générale, des accidents ou des actes de Dieu.
5. Si les tentatives de réparation sont effectuées par des agents de service non autorisés, l'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine ou des pièces obtenues de personnes autres que des compagnies de service autorisées.
6. Sur les unités qui ont été transférées du propriétaire d'origine.
7. Sur les produits qui ont été achetés comme remis à neuf, comme neuf, d'occasion, dans des termes "Tel Quel" ou "Vente Finale".
8. Aux produits utilisés dans un cadre commercial ou locatif.
9. Aux produits utilisés dans des contextes autres que l'usage domestique ordinaire ou utilisés autrement que conformément aux instructions fournies.
10. Aux dommages pour les appels de service pour des installations incorrectes.
11. Frais de transport et d'expédition liés au remplacement de l'unité.
12. Appels de service pour vous indiquer comment utiliser votre produit.
13. Appels de service pour réparer ou remplacer le fusible de la maison, réinitialiser le disjoncteur ou corriger le câblage dans la maison.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT TEL QUE FOURNI EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE EST LE RECOURS EXCLUSIF DU CLIENT; W Appliance Co. NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF POUR VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT, SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, ou la limitation de la durée de la garantie. Dans ces cas, les exclusions ou limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

**Obtention Du Service:** Pour obtenir du service, de la documentation sur les produits, des fournitures ou des accessoires, veuillez appeler le **855-855-0294** pour créer un billet pour l'échange/la réparation. Assurez-vous de fournir la date d'achat, le numéro de modèle et une brève description du problème. Notre représentant du service à la clientèle vous contactera ou vous enverra des instructions de retour détaillées.

W Appliance Co. ne garantit pas que l'appareil fonctionnera correctement dans toutes les conditions environnementales, et ne fait aucune garantie et représentation, implicite ou exprimée, en ce qui concerne la qualité, la performance, la qualité marchande ou l'adéquation à un usage particulier autre que le but identifié dans ce manuel d'utilisation. W Appliance Co. a fait tout son possible pour s'assurer que ce manuel d'utilisation est exact et décline toute responsabilité pour toute inexactitude ou omission qui pourrait s'être produite. Les informations contenues dans ce document sont sujets à changement sans préavis et ne représentent pas un engagement de la part de W Appliance Co. W Appliance Co. se réserve le droit d'apporter des améliorations à ce manuel d'utilisation et/ou aux produits décrits dans ce manuel d'utilisation à tout moment sans préavis. Si vous trouvez dans ce manuel des informations incorrectes, trompeuses ou incomplètes, veuillez nous contacter au **855-855-0294**.

W Appliance Co.  
1356 Broadway  
New York, NY 10018

# CONTENIDO

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Instrucciones importantes de seguridad.....	39-40
Instrucciones de conexión a tierra.....	41
Uso de cables de extensión con el deshumidificador.....	42

## INSTALACIÓN Y USO

Piezas y características.....	43-44
Panel de control.....	45
Instrucciones de funcionamiento.....	46-47
Drenaje del agua acumulada.....	48-51

LIMPIEZA Y CUIDADO.....	52
-------------------------	----

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y GARANTÍA

Antes de llamar al servicio técnico.....	53
Servicio de atención al cliente.....	53
Solución de problemas.....	54
Garantía limitada.....	55

# REGISTRO DEL PRODUCTO

Gracias por adquirir nuestro producto COMMERCIAL COOL. Este manual de fácil uso le guiará para obtener el mejor uso de su deshumidificador portátil.

Recuerde registrar los números de modelo y de serie. Están en una etiqueta en la parte trasera.

\_\_\_\_\_  
Número de modelo

\_\_\_\_\_  
Número de serie

\_\_\_\_\_  
Fecha de compra

Grape el recibo a su manual. Lo necesitará para obtener el servicio de garantía.

# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



## PELIGRO

**PELIGRO** - Peligros inmediatos que provocarán lesiones personales graves o la muerte



## ADVERTENCIA

**ADVERTENCIA** - Peligros o prácticas inseguras que **PODRÍAN** provocar lesiones personales graves o la muerte



## PRECAUCIÓN

**PRECAUCIÓN** - Peligros o prácticas inseguras que **PODRÍAN** provocar lesiones personales leves

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



## ADVERTENCIA

Cuando se utilicen aparatos eléctricos, deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las que se indican a continuación

1. Para reducir el riesgo de lesiones, lea esta guía antes de utilizar el aparato.
2. Coloque siempre el aparato sobre una superficie nivelada lo suficientemente fuerte como para soportar el aparato con un cubo lleno de agua.
3. Nunca use o almacene gasolina u otro vapor o líquido inflamable cerca de esta unidad.
4. Espacio mínimo de instalación: 11,8 pulgadas alrededor de la unidad y 17,7 pulgadas por encima de la unidad. No bloquee ni cubra las rejillas de entrada o salida de aire.
5. La unidad debe estar conectada a una fuente de alimentación correctamente conectada a tierra.
6. No ponga en marcha ni detenga la unidad insertando o extrayendo el enchufe.
7. No utilice la unidad en las inmediaciones de un baño, una ducha, una piscina o una secadora de ropa
8. No introduzca nada en la salida de aire.
9. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada similar para evitar un peligro.
10. Cuando limpie o guarde el aparato, apáguelo siempre y desenchufe el cable de corriente.
11. No lo utilice al aire libre. Está destinado a ser utilizado únicamente en interiores, excepto en las lavanderías.
12. Coloque el deshumidificador en un área donde la temperatura no caiga por debajo de 41° Fahrenheit. Los serpentines pueden cubrirse de escarcha si la temperatura ambiente es demasiado baja, lo que puede reducir el rendimiento.
13. El aparato se instalará de acuerdo con las normas nacionales de cableado.
14. El aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

## SAFETY INFORMATION

15. No coloque el aparato cerca de dispositivos generadores de calor o cerca de materiales inflamables y peligrosos.
16. No introduzca los dedos ni ningún objeto en los conductos de aspiración o descarga.
17. No se siente ni se ponga de pie sobre la unidad.
18. Deseche el agua que se haya acumulado en el depósito cuando sea necesario.
19. No utilice el aparato en un lugar cerrado, como el interior de un armario.
20. No utilizar cerca de artículos comestibles, objetos de arte o materiales científicos.
21. Instale la tubería de drenaje en una pendiente descendente para asegurarse de que el agua condensada pueda ser drenada continuamente.
22. Si el cable de corriente está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
23. El aparato debe colocarse de forma que el enchufe sea accesible.
24. El aparato no puede utilizarse en los transportes públicos.
25. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando se les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por los niños sin supervisión.
26. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
27. Los aparatos que estén evidentemente dañados no deben ser utilizados.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES  
USO DOMÉSTICO EXCLUSIVAMENTE**



# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

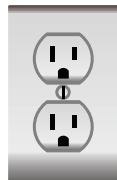
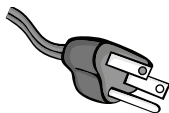
## INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

### REQUISITOS ELÉCTRICOS

En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra proporciona un camino de menor resistencia para la corriente eléctrica para reducir el riesgo de descarga eléctrica. El aparato debe estar conectado a un cable que tenga un conductor de puesta a tierra del equipo y un enchufe con toma de tierra. El enchufe debe conectarse a una toma de corriente apropiada que esté correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

**⚠ PELIGRO** - Una conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior de color verde con o sin rayas amarillas es el conductor de conexión a tierra del equipo. Si es necesario reparar o sustituir el cable o el enchufe, no conecte el conductor de puesta a tierra del equipo a un terminal con corriente. Consulte a un electricista cualificado o a un técnico de servicio si no comprende completamente las instrucciones de conexión a tierra, o si tiene dudas sobre si el aparato está correctamente conectado a tierra. No modifique el enchufe conectado al aparato; si no se adapta a la toma de corriente, haga que un electricista cualificado instale una toma de corriente adecuada.

El aparato es para uso en un circuito nominal de 120V y debe ser conectado a un tomacorriente con conexión a tierra que se parezca al que se ilustra a la derecha. No se recomienda el uso de un adaptador temporal.



### CABLE DE CORRIENTE

1. Se debe tener mucho cuidado con el uso de un cable de extensión:
  - a) Utilice sólo un cable de extensión de 3 hilos con conexión a tierra que tenga un enchufe de 3 hojas con conexión a tierra y un tomacorriente de 3 ranuras que acepte el enchufe del aparato.
  - b) La capacidad eléctrica marcada del juego de cables o del alargador debe ser igual o mayor que la capacidad eléctrica del aparato. El cable más largo debe colocarse de manera que no caiga sobre la encimera o la mesa, donde los niños puedan tirar de él o tropezar involuntariamente.

**NOTA:** Ni COMMERCIAL COOL ni el distribuidor pueden aceptar ninguna responsabilidad por daños al producto o lesiones personales resultantes del incumplimiento de los procedimientos de conexión eléctrica.

# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

## USO DE CABLES DE EXTENSIÓN CON EL DESHUMIDIFICADOR

Utilice únicamente un cable de extensión con conexión a tierra que tenga una capacidad nominal de al menos 7,8 amperios y que cuente con un tercer cable de tierra. Cuando se utiliza un cable de extensión largo para conectar el deshumidificador, se produce una caída de tensión. Cuanto más largo sea el cable, mayor será la caída de tensión. Esto hace que se suministre menos voltaje al deshumidificador y aumenta el consumo de corriente (amperios) o reduce el rendimiento. Un cable más pesado con un tamaño de cable más grande reducirá la caída de tensión. Asegúrese de elegir un cable que suministre suficiente voltaje para el funcionamiento del deshumidificador. La tabla siguiente indica el calibre apropiado para los cables de extensión.

		Calibre mínimo del conjunto de cables				
Amperaje		Voltios	Longitud total del cable en pies (metros)			
		120V	25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)
		240V	50 (15.2)	100 (30.5)	200 (61.0)	300 (91.4)
Más de	No más de	AWG				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	No recomendado	

**⚠️ ADVERTENCIA:** Mantenga los cables eléctricos en buen estado. No utilice cables desgastados, pelados o deshilachados porque pueden provocar una descarga eléctrica.

**⚠️ ADVERTENCIA:** El funcionamiento del equipo a baja tensión puede provocar su sobrecalentamiento. El uso de un cable de extensión excesivamente largo puede hacer que el cable se sobrecaliente.

### Datos técnicos

Modelo	CCD25JW	CCD35JW	CCD50JW	CCD50PJW
Capacidad de deshumidificación	25 pintas/día	35 pintas/día	50 pintas/día	50 pintas/día
Fuente de energía	115V-60Hz	115V-60Hz	115V-60Hz	115V-60Hz
Refrigerante/carga	R32/90g	R32/150g	R32/150g	R32/150g

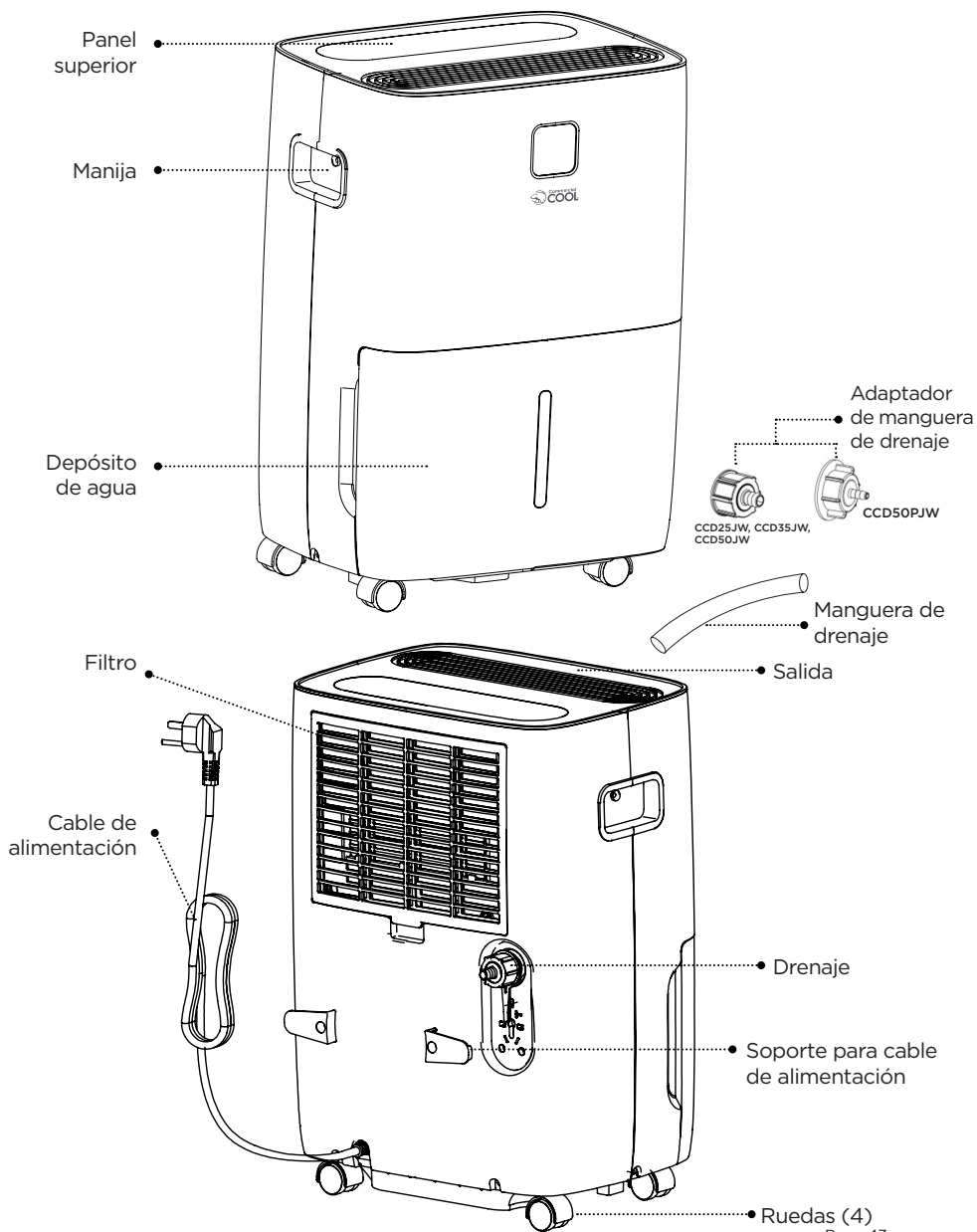
**Estas especificaciones son sólo de referencia. Para los datos reales, consulte la etiqueta de clasificación en la parte posterior de la unidad.**

La capacidad de deshumidificación está clasificada a una temperatura ambiente de 86°F (30°C) con una humedad relativa del 80%.

La temperatura de funcionamiento está en el rango de 44.6°F (7°C) to 95°F (35°C). Si la temperatura ambiente está fuera de este rango, la unidad no funcionará normalmente.

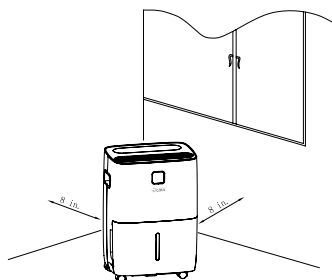
# CONFIGURACIÓN Y USO

## PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS



# CONFIGURACIÓN Y USO

## UBICACIÓN DE LA UNIDAD



- No fuerce las ruedas para que se muevan sobre la alfombra.
- No mueva la unidad con agua en el cubo. La unidad puede volcarse y el agua puede derramarse.
- No lo utilice en el exterior.
- Este deshumidificador está destinado únicamente a aplicaciones residenciales en interiores. Este deshumidificador no debe utilizarse para aplicaciones comerciales o industriales.
- Coloque el deshumidificador en un suelo liso y nivelado lo suficientemente fuerte como para soportar la unidad con un cubo lleno de agua.
- Deje al menos 8 pulgadas de espacio de aire en todos los lados de la unidad para una buena circulación de aire (al menos 16 pulgadas de espacio de aire en la salida de aire).
- Coloque la unidad en una zona en la que la temperatura no descienda por debajo de los 41°F (5°C). Los serpentines pueden cubrirse de escarcha a temperaturas inferiores a los 41°F (5°C), lo que puede reducir su rendimiento.
- Coloque la unidad lejos de la secadora de ropa, el calentador o el radiador.
- Utilice la unidad para evitar daños por humedad en cualquier lugar donde se guarden libros u objetos de valor.

- El deshumidificador debe funcionar en un área cerrada para ser más eficaz. Cierre todas las puertas, ventanas y otras aberturas exteriores de la habitación.

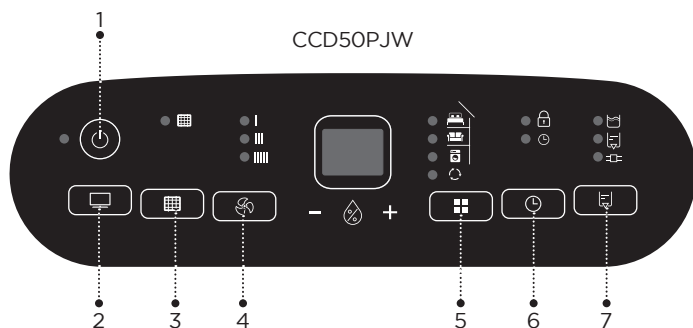
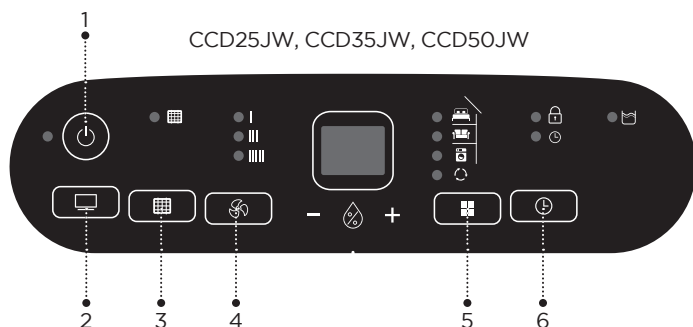
## AL UTILIZAR LA UNIDAD

- Cuando utilice el deshumidificador por primera vez, haga funcionar la unidad de forma continua durante 24 horas. Asegúrese de que la tapa de plástico de la salida de la manguera de drenaje continuo esté bien instalada para que no haya fugas.
- Esta unidad está diseñada para funcionar con un ambiente de trabajo entre 41°F/5°C y 90°F/32°C, y entre 35% y 80% de humedad relativa.
- Si la unidad se ha apagado y debe volver a encenderse, deje pasar aproximadamente tres minutos para que vuelva a funcionar correctamente.
- No conecte el deshumidificador a una toma de corriente múltiple, que también se esté utilizando para otros aparatos eléctricos.
- Seleccione un lugar adecuado, asegurándose de que tiene fácil acceso a una toma de corriente en un enchufe eléctrico.
- Conecte el aparato a una toma de corriente eléctrica.
- Asegúrese de que el cubo de agua está bien colocado, de lo contrario la unidad no funcionará correctamente.

**NOTA:** Cuando el agua del cubo alcance un determinado nivel, tenga cuidado al mover la máquina para evitar que se caiga y se derrame.

# CONFIGURACIÓN Y USO

## PANEL DE CONTROL



1. ENCENDIDO
2. PANTALLA
3. FILTRO
4. VELOCIDAD DEL VENTILADOR
5. MODO
6. TEMPORIZADOR
7. BOMBA (sólo para el modelo CCD50PJW)



El indicador tiene 3 funciones:

1. Cuando la unidad está enchufada, indicará el nivel de humedad de la habitación.
2. Cuando se ajusta la humedad, indicará la humedad que se ha seleccionado.
3. Cuando programe la hora de encendido y apagado de la unidad, mostrará las horas.
4. Cuando la humedad ambiental sea inferior al 20%, mostrará "20".
5. Cuando la humedad ambiental sea superior al 90%, mostrará "90".

# CONFIGURACIÓN Y USO

## INSTRUCCIONES DE USO

### 1. ENCENDIDO

La pantalla de alimentación está siempre encendida. En el modo STANDBY, la pantalla se encenderá durante 3s y se apagará con sólo la luz indicadora de POWER encendida. El funcionamiento por defecto es 50%RH en velocidad baja del ventilador. Cuando se opera en modo PRESET, la máquina reanudará la función de funcionamiento anterior cuando se apague y se encienda. Durante el funcionamiento automático (las cuatro luces LED del modo automático están apagadas), la unidad se apagará automáticamente y entrará en el modo de ESPERA. Después de reanudar desde el modo STANDBY, el sistema se reajustará al modo Auto 50% con baja velocidad del ventilador.

### 2. VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Pulse el botón "VELOCIDAD DEL VENTILADOR" de la siguiente manera:

Cuando necesite ajustar la velocidad del viento, presione el botón de velocidad del viento para ajustar la velocidad del viento a baja, media y alta velocidad. Cuando se enciende el indicador correspondiente, se establece la velocidad actual.

### 3. "ARRIBA" y "ABAJO"

Pulse "UP" y "DOWN" para entrar en la operación de deshumidificación automática. La humedad se ajusta entre el 35% y el 80%, con un 5% de HR añadido y disminuido cada vez.

### 4. MODO

Pulse "MODE" para seleccionar el modo preestablecido: Área de dormir (55%), Espacio vital (50%), Sótano (45%), Continuo cambiar el ciclo secuencial, y la luz indicadora del modo correspondiente se enciende.

### 5. TEMPORIZADOR

Pulse el botón "Timer" para ajustar el temporizador hasta 24 horas.

(1) En el estado de arranque, pulse el botón "Timer" para ajustar la función de arranque.

La luz del temporizador se encenderá y la pantalla mostrará inicialmente 0.5. Pulse "UP" y "DOWN" para ajustar el tiempo. El indicador del temporizador se enciende cuando la función del temporizador está activa. Vuelva a pulsar la tecla Timer para cancelar la función de temporización.

(2) En el estado de apagado, pulse la tecla Timer para ajustar la función de apagado. La pantalla mostrará "0.5" en el panel de control como valor predeterminado. En este punto, pulse las teclas "UP" y "DOWN" para ajustar el tiempo de temporización.

(3) El rango de tiempo es 0.5h-24h. Presione "ARRIBA" y "ABAJO" para ajustar  $\pm 0.5h$  entre 0.5h-10h, mientras que  $\pm 1h$  entre 10h-24h;

### 6. FILTRO

Reajuste la tecla "Filtro":

Después de que el deshumidificador se ponga en marcha y funcione durante 250 horas, se encenderá la luz indicadora para la limpieza de la pantalla del filtro. Consulte la sección de LIMPIEZA Y CUIDADO para conocer las instrucciones del filtro. Después de limpiar el filtro, presione el botón FILTRO para eliminar la luz indicadora y reiniciar el temporizador.

### 7. BOMBA (Sólo con el modelo CCD50PJW)

Pulse el botón para entrar en la función BOMBA, la luz indicadora de BOMBA se enciende, pulse de nuevo, para salir de la función, y la luz indicadora de BOMBA se apaga; (Antes de poner en marcha la bomba, es necesario instalar el dispositivo de detección de bomba. En este momento, la luz de TUBO DE DRENAJE CONECTADO está encendida).

# CONFIGURACIÓN Y USO

## OTRAS CARACTERÍSTICAS

### Luz de cubo lleno

Cuando el cubo de recogida de agua esté lleno, la unidad se apagará automáticamente, emitirá un pitido y se encenderá el indicador de CUBO LLENO. El deshumidificador no volverá a funcionar hasta que el cubo se vacíe y se vuelva a colocar correctamente dentro de la unidad.

### Apagado automático

El deshumidificador se apaga cuando el cubo está lleno, o cuando el cubo se retira o no se coloca en la posición adecuada. El motor del ventilador seguirá funcionando durante 4 minutos.

Espere 3 minutos antes de reanudar el funcionamiento. Esto es para proteger la unidad. El funcionamiento se iniciará automáticamente después de 3 minutos.

### Reinicio automático

Si la unidad se apaga inesperadamente debido a un corte de energía, se reiniciará con el ajuste de la función anterior automáticamente cuando se reanude la energía.

### Función de bloqueo para niños

Pulse el botón Timer durante 3 segundos, la función de bloqueo de teclas se activa, la luz de bloqueo se enciende, y las otras teclas no son válidas después de la tecla de bloqueo; Pulse el botón Timer de nuevo durante 3 segundos para cancelar la función de bloqueo de teclas.

### Mostrar

Pantalla retroiluminada en la parte frontal del deshumidificador que muestra el nivel de humedad real en la habitación para que se vea fácilmente desde el otro lado de la habitación. Presione el botón "DISPLAY" para encender la pantalla Mirage y una vez más para apagar la pantalla Mirage.

# CONFIGURACIÓN Y USO

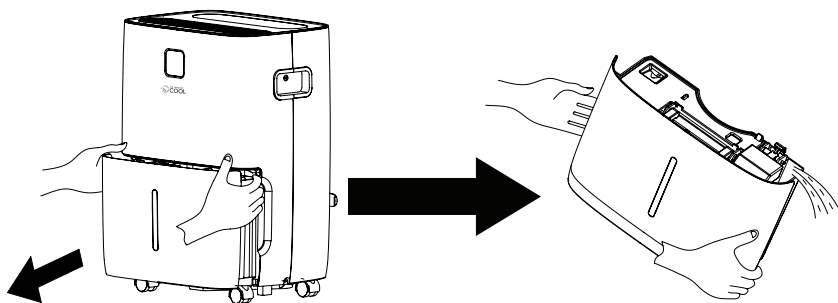
## DRENAJE DEL AGUA RECOLECTADA

### Opción 1: Vaciar el depósito

Cuando el tanque de drenaje está lleno, la luz indicadora de tanque lleno se encenderá, la operación se detendrá automáticamente y el timbre sonará para alertar al usuario, que el agua necesita ser vaciada del tanque de drenaje.

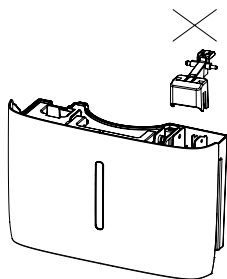
#### Vaciado del tanque de drenaje

1. Presione ligeramente los lados del tanque con ambas manos y tire del tanque suavemente.
2. Deseche el agua recogida.



#### NOTA:

1. No retire el flotador del depósito de agua. El sensor de agua llena ya no podrá detectar correctamente el nivel de agua sin el flotador y el agua podría salirse del depósito de agua.

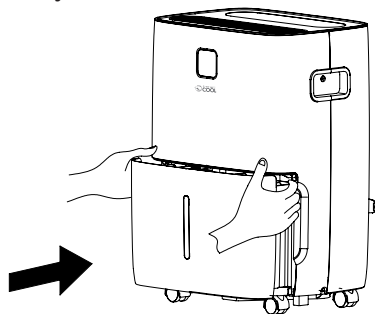


2. Si el depósito de agua está sucio, lávelo con agua fría o tibia. No utilice detergente, estropajos, paños para el polvo tratados químicamente, gasolina, bencina, diluyente u otros disolventes, ya que pueden rayar y dañar el depósito y provocar fugas de agua.



# CONFIGURACIÓN Y USO

3. Cuando sustituya el depósito de drenaje, presione el depósito firmemente en su lugar con ambas manos. Si el depósito no se coloca correctamente, se activará el sensor "CUBO LLENO" y el deshumidificador no funcionará.



## NOTAS IMPORTANTES:

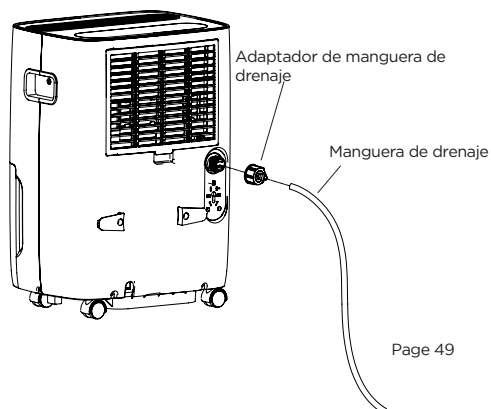
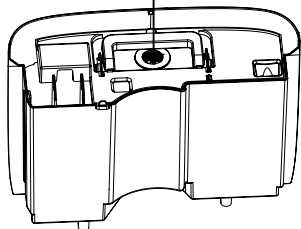
La colocación del deshumidificador en una superficie irregular o la instalación incorrecta de la manguera puede hacer que el agua llene el depósito y que la unidad se apague. Vacíe el tanque si se apaga, luego revise la ubicación del deshumidificador y la manguera para ver si está bien instalada. El tanque debe estar en su lugar y bien asentado para que el deshumidificador funcione.

## Opción 2: Drenaje continuo

El agua se puede vaciar automáticamente conectando la manguera de drenaje (incluida) al puerto de drenaje en la parte posterior del deshumidificador. Esto permitirá que la unidad funcione continuamente (dependiendo del nivel de humedad seleccionado) sin tener que vaciar el balde de recolección de agua de la unidad. Para instalar el kit de manguera de drenaje incluido, retire la tapa de drenaje en la parte posterior de la unidad. Inserte el adaptador de manguera de drenaje incluido y gírelo en el sentido de las agujas del reloj. Inserte la manguera de drenaje en el adaptador de drenaje.

Una vez instalada de forma segura, lleve la manguera de desagüe a un desagüe cercano más bajo que la altura del tapón de desagüe. (Asegúrese de que no haya torceduras ni nudos en la manguera). Encienda la unidad y presione el botón MODE hasta que se establezca en CONTINUO. Esto permitirá que la unidad funcione continuamente (dependiendo del nivel de humedad seleccionado) sin tener que vaciar el balde de agua.

Adaptador del tubo de drenaje  
Compartimiento de almacenamiento



# CONFIGURACIÓN Y USO

## Drenaje de la bomba (sólo modelo CCD50PJW)

La bomba interna permite que la unidad funcione sin tener que vaciar la cubeta. Para instalar el kit de manguera de drenaje incluido, retire la tapa de drenaje en la parte posterior de la unidad. Inserte el adaptador de manguera de drenaje incluido y gírelo en el sentido de las agujas del reloj. Inserte la manguera de drenaje en el adaptador de drenaje.

Una vez instalada de forma segura, lleve la manguera de desagüe a un desagüe cercano, fregadero o fuera de una ventana hasta una altura de 16 pies desde la base de la unidad. (Asegúrese de que no haya torceduras ni nudos en la manguera). Encienda la unidad y presione el botón de la bomba para activar la bomba interna. Cuando se detecta que el tanque de agua está lleno de agua, la bomba comienza a extraer agua automáticamente y se detiene después de 90 segundos. El ciclo continuará hasta que se presione nuevamente el botón de la bomba y se desactive. Si el kit de drenaje no está instalado y el botón de la bomba no está activado, la bomba no funcionará.

**PRECAUCIÓN:** EL MODO BOMBA SÓLO FUNCIONARÁ CON LA MANGUERA DE DRENAJE Y EL ADAPTADOR DE DRENAJE INCLUIDOS.

**NOTA:** Cuando no se utilice la función de drenaje continuo, retire la manguera de drenaje de la salida, y seque el agua en la salida de la manguera de drenaje continuo.

**NOTA:** La bomba puede hacer un ruido fuerte cuando empieza a funcionar durante 3-5 minutos. Esto es normal.

- Asegúrese de que la manguera esté bien sujeta para que no haya fugas.
- Dirija la manguera hacia el desagüe, asegurándose de que no haya torceduras que impidan el paso del agua.
- Seleccione el ajuste de humedad deseado y la velocidad del ventilador en la unidad para que comience el drenaje de la bomba.

# CONFIGURACIÓN Y USO

**NOTA:** La luz de funcionamiento de la bomba parpadea cada segundo cuando la bomba no funciona. Apague la unidad y desconecte el cable de corriente. Compruebe las siguientes cosas:

- Limpie el filtro de la bomba. Retire el cubo de la unidad, desmonte la bomba y limpie el filtro de la misma.
- Vacíe el agua del cubo.
- Vuelva a instalar la manguera de la bomba si se cae y vuelva a instalar el cubo correctamente. Encienda la unidad.


**NOTA:** No use esta operación cuando la temperatura sea de 32°F (0°C) o más fría, de lo contrario el agua se congelará y hará que la manguera de agua se bloquee y la unidad no funcione. Asegúrese de vaciar el cubo una vez a la semana cuando utilice la función de drenaje de la bomba. Cuando no se utilice la función de drenaje de la bomba, retire la manguera de drenaje de la bomba de la salida.

- Presione la salida de la manguera de drenaje de la bomba y saque la manguera de drenaje de la bomba. Asegúrese de no dejar que el agua de la manguera de la bomba gotee al suelo.

# LIMPIEZA Y CUIDADO

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Cuidado y limpieza del deshumidificador.

 **PRECAUCIÓN** - Apague el deshumidificador y desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de limpiarlo.

### LIMPIAR LA PARRILLA Y LA CAJA

- Utilice agua y un detergente suave. No utilice lejía ni productos abrasivos.
- Limpie con un paño suave y húmedo.
- No salpique agua directamente sobre la unidad principal. Si lo hace, puede provocar una descarga eléctrica, deteriorar el aislamiento o hacer que la unidad se oxide.
- Las rejillas de entrada y salida de aire se ensucian con facilidad, así que utilice un accesorio de aspiración o un cepillo para limpiarlas.


### LIMPIE EL CUBO

- Cada pocas semanas, limpie el cubo para evitar la aparición de moho y bacterias. Llene parcialmente el cubo con agua limpia. Agítelo en el cubo, vacíelo y aclárelo.

**NOTA:** No utilice el lavavajillas para limpiar el cubo. Después de limpiarlo, el cubo debe estar en su sitio y bien asentado para que el deshumidificador funcione.

### LIMPIAR EL FILTRO DE AIRE

- Retire el filtro cada dos semanas según las condiciones normales de funcionamiento.
- Para retirar el filtro, primero abra la rejilla de entrada y luego tire del filtro hacia afuera.
- Lave el filtro con agua limpia y luego séquelo.
- Vuelva a instalar el filtro, vuelva a colocar la rejilla de entrada suavemente.

 **PRECAUCIÓN:** NO haga funcionar el deshumidificador sin un filtro porque la suciedad y la pelusa lo obstruirán y reducirán su rendimiento. La unidad debe estar apagada y desenchufada para limpiar el filtro.

### CUANDO NO SE UTILICE LA UNIDAD DURANTE LARGOS PERIODOS DE TIEMPO

- Después de apagar la unidad, espere un día antes de vaciar el cubo.
- Limpie la unidad principal, el cubo de agua y el filtro de aire.
- Enrolle el cable alrededor del soporte del cable de alimentación.
- Cubra la unidad con una bolsa de plástico.
- Guarde la unidad en posición vertical en un lugar seco y bien ventilado.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y GARANTÍA

## ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

SI EL APARATO NO FUNCIONA

- A) Compruebe que el deshumidificador está bien enchufado. Si no lo está, retire el enchufe de la toma de corriente, espere 10 segundos y vuelva a enchufarlo de forma segura.
- B) Compruebe si hay un fusible de circuito quemado o un disyuntor principal disparado. Si estos parecen funcionar correctamente, pruebe la toma de corriente con otro aparato.

SI NADA DE LO ANTERIOR RESUELVE EL PROBLEMA, PÓNGASE EN CONTACTO CON UN TÉCNICO CUALIFICADO. NO INTENTE AJUSTAR O REPARAR EL APARATO USTED MISMO.

## IMPORTANTE

### **NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA**

Si tiene un problema con este producto, póngase en contacto con el servicio de

Centro de Satisfacción del Cliente de COMMERCIAL COOL al 855-855-0294 o [service@equitybrands.com](mailto:service@equitybrands.com)

SE REQUIERE UNA PRUEBA DE COMPRA FECHADA, EL NÚMERO DE MODELO Y EL NÚMERO DE SERIE PARA EL SERVICIO DE GARANTÍA

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y GARANTÍA

Solucione su problema utilizando la tabla siguiente. Si el deshumidificador sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de W Appliance Co. o con el centro de servicio autorizado más cercano. Los clientes nunca deben solucionar los problemas de los componentes internos.

Problema	Posible Causa	Solución
La unidad no funciona	¿Se ha desconectado el cable de corriente?	Conecte el cable de corriente a la toma de corriente.
	¿Parpadea la luz de indicación de depósito lleno? (El depósito está lleno o en una posición incorrecta).	Vacíe el agua del depósito de drenaje y vuelva a colocarlo.
	¿La temperatura de la habitación es superior a 95 °F (35 °C) o inferior a 44.6 °F (7 °C)?	El dispositivo de protección se activa y el aparato no puede ponerse en marcha.
La función de deshumidificación no funciona	¿Está obstruido el filtro de aire?	Limpie el filtro de aire como se indica en "Limpieza del deshumidificador".
	¿Está obstruido el conducto de admisión o de descarga?	Retire la obstrucción del conducto de descarga o del conducto de admisión.
No expulsa aire	¿Está obstruido el filtro de aire?	Limpie el filtro de aire como se indica en "Limpieza del deshumidificador".
El funcionamiento es ruidoso	¿Está la unidad inclinada o inestable?	Mueva la unidad a un lugar estable y robusto.
	¿Está obstruido el filtro de aire?	Limpie el filtro de aire como se indica en "Limpieza del deshumidificador".
"Código de error "E1	Sensor de temperatura del tubo de escape anormal	Puede haber un problema con el sensor de temperatura del tubo de escape y el circuito relacionado. Comuníquese con Servicio al Cliente al 855-855-0294.
"Código de error "E2	Sensor de temperatura del serpentín anómalo	Puede haber un problema con el sensor de temperatura de la bobina y el circuito relacionado. Comuníquese con Servicio al Cliente al 855-855-0294.
"Código de error "E3	Anomalía del sensor de humedad	Puede haber un problema con la PCB o el circuito relacionado del panel de visualización. Comuníquese con Servicio al Cliente al 855-855-0294.
"Código de error "E4	Fallo en la línea de conexión	Puede haber un problema con el panel de visualización o el circuito relacionado del panel de visualización. Comuníquese con Servicio al Cliente al 855-855-0294.
"Código de error "E5	Fallo en la línea de detección	Puede haber un problema con la bomba de agua o el cableado. Comuníquese con Servicio al Cliente al 855-855-0294.
"Código de error "EH	Anomalía del sensor de humedad	Puede haber un problema con el circuito relacionado con el sensor de humedad. Comuníquese con Servicio al Cliente al 855-855-0294.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y GARANTÍA

## GARANTÍA LIMITADA

Cualquier reparación, reemplazo o servicio de garantía y todas las preguntas sobre este producto deben dirigirse a W Appliance Co. al **855-855-0294** desde los Estados Unidos o Puerto Rico.

W Appliance Co. garantiza al comprador original que el producto estará libre de defectos en materiales, piezas y mano de obra durante el período designado para este producto. La garantía comienza el día de la compra del producto y cubre hasta un período de **1 año (12 meses) para la mano de obra/1 año (12 meses) para las piezas (sólo defectos de fabricación).**

W Appliance Co. se compromete a sustituir, a su elección, el producto defectuoso por una unidad nueva o remanufacturada equivalente a su compra original durante el período de garantía.

**Exclusions:** Esta garantía no se aplica a las siguientes situaciones:

1. Si la apariencia o el exterior del producto ha sido dañado o desfigurado, alterado o modificado en su diseño o construcción.
2. Si el número de serie original del producto ha sido alterado o eliminado o no se puede determinar fácilmente.
3. Si hay daños debidos a una sobrecarga de la línea de alimentación, daños del usuario en el cable de alimentación de CA o la conexión a una fuente de tensión inadecuada.
4. Si los daños se deben a un mal uso general, a accidentes o a casos fortuitos.
5. Si los intentos de reparación son realizados por agentes de servicio no autorizados, el uso de piezas que no sean genuinas o piezas obtenidas de personas que no sean compañías de servicio autorizadas.
6. En unidades que han sido transferidas del propietario original.
7. En productos que hayan sido adquiridos como reacondicionados, como nuevos, de segunda mano, en condiciones de "tal cual" o "venta final". En productos que hayan sido adquiridos como reacondicionados, como nuevos, de segunda mano, en condiciones de "tal cual" o "venta final".
8. En productos utilizados en un entorno comercial o de alquiler.
9. A los productos utilizados en entornos distintos al uso doméstico ordinario o utilizados de forma distinta a las instrucciones proporcionadas.
10. A los daños por llamadas de servicio por instalaciones inadecuadas.
11. A los gastos de transporte y envío asociados a la sustitución de la unidad.
12. Las llamadas de servicio para instruirle en el uso de su producto.
13. Llamadas de servicio para reparar o reemplazar el fusible de la casa, restablecer el disyuntor o corregir el cableado de la casa.

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO SEGÚN LO DISPUESTO EN ESTA GARANTÍA ES EL EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE; W Appliance Co. NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE POR INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO, EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHIBA LA LEY APLICABLE. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten la exclusión o las limitaciones de los daños incidentales o consecuentes, o las limitaciones de la duración de la garantía. En estos casos, es posible que las exclusiones o limitaciones anteriores no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

**Obtención de servicio:** Para obtener servicio, literatura del producto, suministros o accesorios, por favor llame al **855-855-0294** para crear un ticket de cambio/ reparación. Asegúrese de proporcionar la fecha de compra, el número de modelo y una breve descripción del problema. Nuestro representante de servicio al cliente se pondrá en contacto con usted o le enviará instrucciones detalladas para la devolución.

W Appliance Co. no garantiza que el electrodoméstico funcione correctamente en todas las condiciones ambientales, y no ofrece ninguna garantía ni representación, ya sea implícita o expresa, con respecto a la calidad, el rendimiento, la comerciabilidad o la idoneidad para un propósito particular que no sea el identificado en este manual del usuario. W Appliance Co. ha hecho todo lo posible para garantizar la exactitud de este manual de usuario y se exime de responsabilidad por cualquier inexactitud u omisión que pueda haberse producido. La información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso y no representa un compromiso por parte de W Appliance Co. W Appliance Co. se reserva el derecho de realizar mejoras en este manual de usuario y/o en los productos descritos en este manual de usuario en cualquier momento y sin previo aviso. Si encuentra información incorrecta, engañosa o incompleta en este manual, póngase en contacto con nosotros llamando al **855-855-0294**.

W Appliance Co.  
1356 Broadway  
Nueva York, NY 10018

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that the interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: a) Reorient or relocate the receiving antenna. b) Increase the separation between the equipment and the receiver. c) Connect the equipment into an outlet different from that which the receiver is connected. d) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que l'interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes : a) Réorientez ou déplacez le antenne de réception. b) Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur. c) Connectez l'équipement à une prise différente de celle à laquelle le récepteur est connecté. d) Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: 1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas: a) Reoriente o reubique el antena receptora. b) Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. c) Conectar el equipo a una toma distinta a la que está conectado el receptor. d) Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.